

S'Arenal

de Mallorca



PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY. IX NÚMERO 184

1 DE DESEMBRE

PREU: 75 PTES.

LAVAUTO ARENAL



- Compra-Venda d'Automòbils
- Rentat automàtic en 10 minuts
- Canvi d'Olis

Ctra. Militar, 217
07600 s'Arenal
D'AVANT L'AMBULATORI
Tlf. 26 56 18



COMERCIAL
Ruiz

ELÈCTRICA-MOBLES

Electrodomèstics - So i imatge - Telecomunicacions -
Muntatge Àudio Automòbil - Antenes Parabòliques

DELEGAT DE ZONA TELEFUNKEN

T.V. Vídeo, HI-FI

Suministrament Elèctric per a Professionals

Carrer Botànic Blanor, 22 - Tel. 26 65 88
07600 S'ARENAL DE MALLORCA

Un exemplar d'aquest periòdic serà regalat a totes les famílies de s'Arenal-Llucmajor. La quinzena que ve el regalarem a les famílies de s'Arenal-Ciutat. Els comerciants d'aquesta zona que hi vulguin fer publicitat poden telefonar al 265005 o passar l'anunci al fax 269941.

Mare Nostrum

SEGUROS



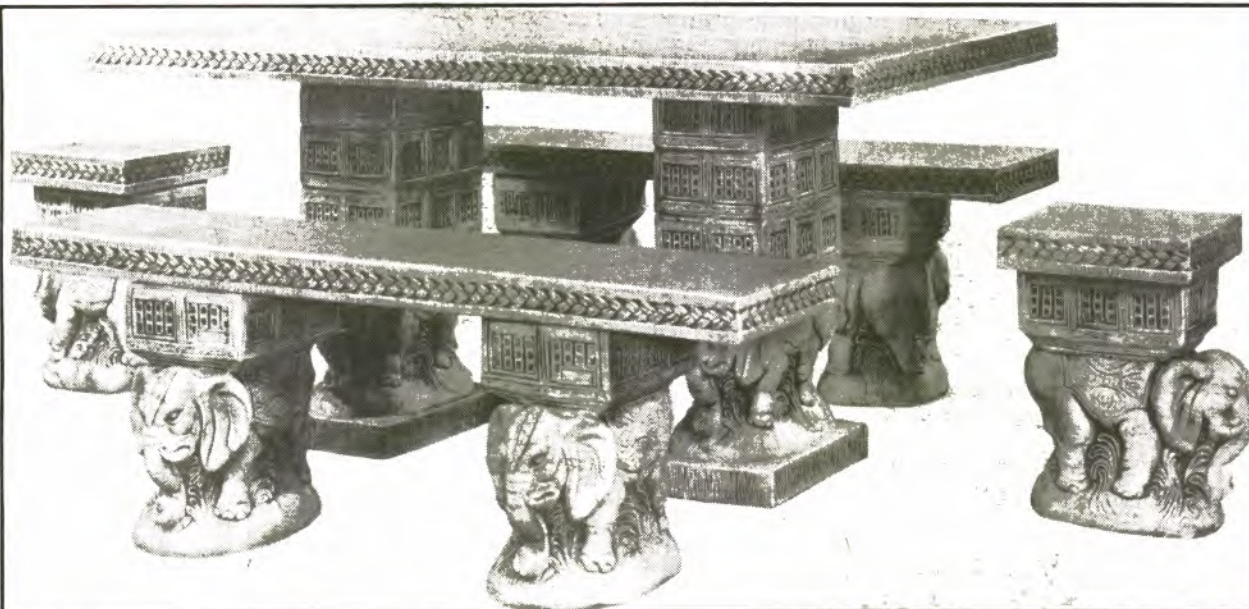
REASEGUROS

NOVA OFICINA

Carrer Trasimen, cantonada Quarter

Tel. 26 53 74

S'ARENAL DE MALLORCA



Tenim una gran varietat de brolladors, colls de cisterna, estàtues, jardineres i cossiols per decorar el jardí.

Visita-nos sense compromís

MATERIAL DE CONSTRUCCIÓ
CAN MARI

Carretera de Manacor, 403 - Tel. 24 02 25

SON FERRIOL

DISSABTES DEMATÍ, OBERT



EL SEU SERVEI **olivetti** ARA MÉS APROP

VENDA I SERVEI TÈCNIC OFICIAL

Ordinadors, màquines electròniques amb pantalla, fotocopiadores, registradores, tèlex, fàscimil i accessoris

Papereria **FERBO**

Lisboa, 6
Tel. 26 07 35

S'ARENAL
DE MALLORCA

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13'30 i 15'00)	727643-727644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Polícia Nacional	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de S'Arenal	490503
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	755440

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Polícia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Taxi	263745-263538
Parròquia	263265
Aigua potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampil	264193
Servici Municipal d'aigües SOGESUR	262493

S'Arenal de Mallorca

Aquest periòdic surt cada quinze dies. Se pot trobar als quioscos de S'Arenal, Ca'n Pastilla, Es Coll, Son Ferriol i Sant Jordi. Subscriviu-vos-hi

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 900 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Comptat

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Camí

Camí de les Pedreres, 132, s'Arenal

Honrem els impulsors llucmajorers

És digne de tot elogi
lo que jo vos contaré:
s'obra que han sabu-
/da fer

perquè quedi dins me-
/mòria;

té un sello de victòria
a dins es ram des fus-
/ter;

sa feina deixen molt
/bé

i és gran se trajectò-
/ria.

Es Germans Mòjer se
/diuen

aquests mestres arte-
/sans

que partiren com es-
/tranyes

i avui d'aquest fet ne
/viuen.

De tot d'una, com par-
/tiren

no tenien cap dobler,
però varen saber fer
lo que ses novel·les
/diuen.

En Llorenç Mòjer he
/de dir

lo que en sa vida va
/fer:

Començà de merca-
/der

i va desviar es camí;
comprà un petit senfi
per poder serrar pos-
/tetes

per fer-ne caixa i cai-
/xetes

pel sabater bé servir.

Amb sa dona comen-
/çà

aquesta noble labor
i en es carrer Major
una casa va comprar.

Amb això se va em-
/penyar

per poder guanyar do-
/blers,

va posar molt d'intè-
/rès

pels gastos poder
/afrontar.

Des matrimoni sortí
dos fills i també una
/filla,

com un ram de marga-
/lida

puresa va existir.

Tota flor d'aquell jardí
molt bé se va cultivar.

Dolors se saborejà
de rosa i de geramí.

Els dos fills que va
/tenir

varen prendre de fus-
/ters,

posaren tot interès
en sa serra i es senfi,
i de ben prest varen
/partir

de forma desmesura-
/da,

pegaren tal esprinta-
/da:

ningú se'n pogué ave-
/nir.

Quan amunt va haver
/pujat

en Llorenç Mòjer, es
/pot dir,

sa dona se va morir
de fatal enfermedat.

Va quedar desgombo-
/lat

perdent sa dona tan
/bona,

era guapa i resolta
de grossa amorositat.

El món ja no existia
per ver quedat trans-
/tornat,

a pesar de ser tractat
molt bé des fills i sa
/filla;

es gran consol que
/tenia

era anar a passar
i llàgrimes derramar

dalt sa tomba molt de
/dia,

perquè allà es consu-
/mia

lo que més va estimar.

Es negoci s'amplià
de forma desmesura-
/da

i a pesar de sa gran
/casa

molt petita los tornà.

No hi podien col·locar
tot es gran material

i molta de gent a jornal
també allà s'aficà.

Varen comprar un
/local

i també molt gros
terre-
/no

i l'ampliaren sense
/freno

a camí de s'Arenal.

Màquines per tot me-
/nestral

allà se instal·larien,
quaranta obres tenien

cobrant tots un bon
/jornal.

Es Mòjers bé se pot
/dir,

que han estat molt
/mariners:

han posat tot s'interès
en sol client bé servir.

Fan ells un treball molt
/fi

perquè no es puguin
/queixar.

Això és el seu obrar.

Són honrats. Fort se
/pot dir.

Si dins Mallorca hi ha-
/gués

homes tan empreni-
/dors,

els molts de treballa-
/dors

guanyarien molts do-
/blers;

seria un gros progrés
per sa Nació aixecar;

per això hem de hon-
/rar

aquests dos llucmajor-
/rers.

Amb tot es digne con-
/sol

en sa vida ha lluitat,
també han ells fomen-
/tat

es gran deport des
/futbol.

S'han estès per tot
/redol

per exaltar Llucmajor,
tenen ells sello d'ho-
/nor:

el seu pensar així ho
/vol.

Es president de l'Es-
/panya

en Joan càrrec cobrí
i, de fet, se feu lluir

demostrant se seva
/manya;

va fer una gran cam-
/panya

i s'equipo amunt pujà;
el varen galardonar

per trobar que s'ho
/guanyava.

Sou dignes de tot
/elogi

a dins es ram des fus-
/ters,

d'obriers ningun ne té
/més:

heu batut es repertori.

Vos he posat a s'his-
/tori!

per ser dignes d'ad-
/mirar.

Molta gent hi pensarà
quan estareu a la
/glori!

Llucmajor té ben pre-
/sent

s'obrar des vostre
/padrí,

Mestre Pep, ell va
/tenir

es càrrec de Presi-
/dent;

va ajudar en tot mo-
/ment

a fomentar es futbol;
va partir ell ben tot sol,

va demostrar esser
/valent.

Un tità va esser es
/padrí

en tot lo que se posà.

Una teulera muntà
i va establir es Pilarí.

Un gran impuls va
/tenir

durant es temps de sa
/vida.

Gran fortuna amassa-
/ria

i amb tothom molt bé
/complí.

Climent Garau i Salvà
4-11-1989

Tenis Arenal

GIMNÀS · JUDO · TAEKWONDO
MANTENIMENT · CULTURISME

TLFS.: 263112 - 263834

PISCINES · SOLÀRIUMS · TOBOGANS

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació Independent de la Comarca de s'Arenal. Edita: Associació de Veïns. Director: Mateu Joan i Florit. Depòsit Legal PM-473-80. Imprimeix Hora Nova, S.A. Publicitat i subscripcions: Camí de les Pedreres, 132 - Apartat de correus 124 - 07600 - s'Arenal de Mallorca. Telèfon: 265005. FAX 269941

Editorial

Vatualmón, de forasters

Si ens atenem a les estadístiques, a Balears per cada habitant de procedència espanyola hi ha encara tres indígenes. Això vol dir que, contràriament al que molts de mallorquins pensen, els forasters no són majoria ni de prop fer-hi. El Padró Municipal d'habitants de l'any 1986 va presentar els resultats següents. A Balears hi ha: 140.569 espanyols (21'4%) i 515.206 indígenes, ja siguin de les tribus illenques, del Principat o del País Valencià. L'estudi de la població espanyola desplaçada a Balears es pot abordar des de diverses perspectives. Si ens atenem al lloc de procedència constatarem que les dues fonts d'origen més importants són Andalusia amb 68.030 (48%) i Castilla-La Mancha amb 20.660 (31%) (1). Anotem de passada que a Balears hi ha una població estimada de sis a set mil gitanos (2). En canvi, si ens fixam en el grau d'instrucció d'aquestes persones, l'enquesta realitzada per la Universitat de les Illes Balears va aportar el següent resultat:

analfabets en qualsevol llengua	8%
estudis primaris	70%
estudis secundaris	15%
estudis superiors	8%

D'aquestes dades, la primera conclusió que crida l'atenció és que la majoria absoluta dels espanyols vinguts a Balears tenen una formació elemental (78%), mentre que els que tenen estudis superiors són minoria (8%). Avui dedicarem atenció especial a aquesta elite altament instruïda (quadres especialistes, tècnics, militars, magistrats, professors etc.) i deixarem per a una altra ocasió l'anàlisi de la gran massa d'immigrants que han vingut a cercar a les colònies d'ultramar unes millors condicions de vida que no trobaven a la seva terra. Dit això a mena de preàmbul, encetam de bell nou un tema bonyerrut que segurament alçarà terreta i farà aguantar l'alè a més d'un. Simón Bolívar va classificar els colonitzadors, en un primer moment, en dos tipus d'exèrcits: el de les armes i el de la burocràcia. Aquest últim, "todavía más temible", està constituït per la ingent massa de funcionaris, mestres, jutges, magistrats, empleats de Correus, de duanes, etc. que tenen la missió encomanada d'organitzar i dirigir la sobreexplotació econòmica, l'espoliació fiscal, la depredació de recursos naturals i treure els indígenes de les tenebres de la superstició, l'antropofàgia i l'estat salvatge: "Levantarán quince o veinte mil hombres que disciplinarán prontamente con sus jefes, oficiales, sargentos, cabos y soldados veteranos. A este ejército seguirá otro todavía más temible, de ministros, embajadores, consejeros, magistrados, toda la jerarquía eclesiástica y los grandes de España, cuya profesión es el dolo y la intriga, condecorados con ostentosos títulos, muy adecuados para deslumbrar a la multitud: que derramándose como un torrente, lo inundarán todo arrancando las semillas, y hasta las raíces del árbol de la libertad de Colombia. Las tropas combatirán en el campo; y éstos desde sus gabinetes, nos harán la guerra por los resortes de la seducción y el fanatismo" (3). Si més no, aquests mots de Bolívar coincideixen amb els d'Alexandre Joan Forcades, actual Ministre d'Hisenda del Govern Balear, qui en un accés de valentia admirable, l'abril de 1988 va fer unes declaracions destinades a esdevenir històriques: "Hem d'adoptar una actitud reivindicativa i fins i tot independentista davant el govern de Madrid. No hem de tenir por de defensar la nostra autonomia i els nostres diners. Ja n'hi ha prou d'anar amb temors i de mantenir-nos dins d'una actitud de colonialisme" (4), "¿Com podem acceptar com a bona l'Espanya de Castella, si ens va ser imposada per la força de les armes? () hem sofert la dictadura sucursalista que ens imposaven els funcionaris i els militars vinguts de fora" (5).

Ja ho hem dit, doncs, funcionaris i militars són l'avantguarda de la colonització espanyola. Aquests dos elements, d'ençà del *Decret de Nova Planta* (1715), han tingut prou temps de produir efectes devastadors dins el conjunt de la població indígena i avui són els responsables dels sentiments d'inferioritat, d'autoodi i de culpabilitat, que juntament amb la por engalavernen el cos social de la tribu. Llegim a *L'illa de la calma* de Santiago Russinyol: "A Palma, a més dels palmesans, com que encara no s'ha pogut escapar d'esser "capital de província", hi ha una mena de senyors, que solen esser tots forasters que, per anomenar-los en bloc, se'n diu "element oficial". En detall, no se sap qui són. Són els que manen, els que administren, els que fan creure, els qui escriuen bandos, els que engiponen reglaments; els que dirigeixen les coses, els que van a la processó, els que no tenen encomiendas i se les posen així que poden, els que reben els barcos de guerra, els que van a jurar bandera, els que els fan fills adoptius, els que fan festa de l'arbre i els que presideixen els "toros"; són caps de dol, caps de partit, caps de tot i caps de lo altre, i són els que porten el tàlem i presideixen els banquets i són l'"adorno" de la població i la classe decorativa" (6). El putrefacte emblanquinat, Miquel Villalonga, va escriure a *Miss Giacomini* (1934): "Tan sólo el elemento oficial -militares, empleados de Hacienda: gente forastera- acude de vez en cuando al malecón donde

atraca los vapores correos, para despedir o recibir algún conocido" (7). Anys abans ja havia escrit Miquel dels Sants Oliver: "romangueren aquí tropes espanyoles amb caràcter permanent i vingueren empleats castellans, començarem a rebre-ho tot de Madrid, a considerar-ho tot superior i en conseqüència a imitar-ho. De llavors ençà data la influència que podem anomenar "forasterisme. (...) els primers llocs abans reservats als illencs, es veren regits ara per peninsulars constantment remoguts" (8). Aquests mots datats l'any 1901 i referents al *Decret de Nova Planta* són avui ben vigents. Precisament perquè d'aquest tema ningú no gosa parlar i com deia Russinyol "En detall, no se sap qui són" (9), a continuació us oferim una llista elemental extreta de la premsa d'alts càrrecs de l'administració colonial i el seu lloc d'origen.

Cap Superior de Policia: Diego Téllez Ramírez, Tànger 1942 (Bal. 13.III.1989), Cap del sector aeri de Balears: Alfonso del Río y Sánchez del Villar, Sevilla 1932 (Bal. 15.IV.1989), Delegat d'Hisenda: Pedro Gollonet Carnicero, Granada 1945 (Bal. 6.IV.1988), Delegat del Govern (1982-1989): Carlos Martín Plasencia, Ponferrada 1946, Secretari del Delegat del Govern: Félix Marín Leiva, Madrid 1945 (DM 25.XI.1988), Comandant General de Balears: Antonio Vázquez Gimeno, Segovia 1929 (Bal. 12.X.1989), Director Provincial de Treball: Fernando Villalobos, Madrid 1952 (D16 22.I.1989), Ex-degà de la Facultat de Filosofia i Lletres: Camilo José Cela Conde, Madrid 1946, Director de la presó de Palma: Joaquín Mejuto Sesto, Santiago de Compostela 1938 (DM 7.VIII.1988), Subdirector d'Insalud: Francisco de Asís Jové Domínguez, Madrid 1955 (BAL. 14.IV.1988), Ex-director del Centre Terriotrial de TVE a Balears: Eduardo Olano, Navarra 1951 (UH 19.IV.1989) etc. D'altres: Director de l'Aeroport: Pedro Meaurio, President de l'Audiència: Angel Reigosa, Cap de la Guàrdia Civil: Antonio Blanes García, Director Provincial de Telefònica a Balears: Jaime González, de Trànsit: Javier Coromina, Jutge que ha posat en llibertat Jaime Martorell: Angel Santiago Martínez etc. També l'administració indígena presenta molts forasters, si bé en un percentatge molt inferior, com: José Luis González Ortea, etc. etc. Com exemple de colonitzadors d'esquerres citarem Manuel Cámara, Secretari General de CCOO, nascut a Pastrana (Guadalajara) l'any 1948, i Ana María San José, jutgesa del jutjat núm. 14 (El Día 1.V.1988).

Entre el colonitzador i el colonitzat hi ha sempre un llaç corredor, una mena de cordó umbilical dolorós, que al darrer costa moltíssim rompre. Un cop trencat, però, s'ha iniciat un camí sense retorn. L'única manera de desfer-se d'unes estenalles que ens escanyen la gola, és identificar l'enemic, increpar-lo pel seu nom, bandejar els eufemismes, refregar les ferides i deixar a lloure la força exacerbada del ressentiment acumulat durant segles i segles. Això és desafiar l'horror, el temor, l'abisme de l'angoixa i de la castració. El colonitzat té por, molta por. I no només de l'aparell repressiu desplegat per l'invasor ans també de la seva pròpia fúria insensata que tem no poder controlar. Més prest o més tard, però, els mallorquins haurem de plantar cara als espanyols i desafiar-los amb totes les conseqüències. Mil vegades pitjor que una agressió directa, són les resistències internes (dubtes, vacil·lacions, retrets d'autocàstig, etc.) que, inculcades gota a gota durant segles de colonització, ara encongeixen els músculs i els tenrums del caníbal que tanmateix està decidit a reconciliar-se amb el gust primitiu per la carn crua i el braç de gitano. A continuació, talment un ritus tribal on es conjuren els mals esperits, una catarsi brutal on es dilueixen a través de la paraules, sensacions traumàtiques allunyades de la consciència pels mecanismes de repressió, direm en veu alta i per escrit els dimonis familiars que emmordassen l'esperit de la tribu i la mantenen reclosa dins la presó infame de l'esclavitud i el servilisme més degradant. Vegem quines són les característiques més importants de l'alt funcionariat desplaçat a la colònia:

Primer: **PROVISIONALITAT**: La majoria de funcionaris forasters vénen de rossegons i de mala gana. Naturalment això es tradueix en una malsofridura insuport-

LES MILLORS MARQUES
D'EUROPA, A

Cucut

carretera militar, 299
telèfon: 26 15 72
S'ARENAL - MALLORCA

SABATA
INFANTIL I
JUVENIL

Un luxe
al seu abast

Editorial



able que es descarrega sobre el primer indígena que, per descomptat, no té culpa de res. Aiximateix aquests funcionaris només pensen en la data de retorn i es plantegen l'estada a la colònia com un mal glop a passar com més aviat millor i amb el mínim de maldecaps possibles. Ja ho va dir Russinyol: "els que formen la classe d'"element oficial", viuen d'esperar... el traslado" (10) Això explica, per exemple, la deixadesa, l'absentisme laboral i l'apatia de l'administració de justícia que veu com un any rera l'altre s'acumulen els expedients. I qui diu Justícia pot dir Correus, Sanitat, etc. Angel Reigosa, president de l'Audiència, així ho ha reconegut: "El funcionari que no és mallorquí a Mallorca, menorquí a Menorca i eivissenc a Eivissa, si té possibilitats d'anar-se'n a la seva terra, se'n va. (...) Ara mateix, hi ha deu vacants de jutges a Balears. Són gent que va venir a passar l'any, se va "descongelar", com deim en el nostre argot, i després se n'ha anat. (...) el funcionari que ve per a un any no té el mateix entusiasme que el que arriba amb la intenció de quedar-se de per vida. És de sentit comú. Per a mi, la mobilitat de funcionaris és el problema que tenim més específic a Balears" (11). Aquesta situació ha esdevingut tan greu que s'ha detectat dins la pròpia policia espanyola un mercat negre de compra-venda de places, al preu de tres milions de pessetes, ja que Balears és considerat una destinació "non grato" i de "càstig" (12).

Segon: **DEPÓSIT DE MEDIOCRES I DE CADÀVERS:** Els funcionaris forasters destinats a la colònia no pensen arrelar a les illes i aspiren a tornar a la metròpoli per motius familiars, d'inadaptació, econòmics etc.. Sens dubte un dels més importants és el de l'ascensió dins l'escala professional, ja que és clar que les colònies són molt lluny i la metròpoli, per definició, les tracta amb indiferència i oblit. Un director provincial que té ambicions d'ascendir a ministre, per exemple, el primer que farà serà fugir i anar-se'n destinat a llocs més pròxims al poder, que és d'allà on surten els recanvis de ministres, presidents de Govern, etc. Lluís Roura, al seu llibre *l'Antic Règim a Mallorca* assenyala: "Dels 26 Comandaments Generals que va tenir l'illa al segle XVII - des de 1715 (de 1713 a 1715 n'hi va haver tres)- només un era mallorquí, i el seu comandament va ésser amb caràcter provisional. Dels 17 Regents de l'Audiència cap d'ells va ser mallorquí, i només dues places de les cinc dels oïdors eren reservades a mallorquins. Per altra part, com ho demostren estudis recents, el lloc que ocupava Mallorca en la carrera administrativa de l'Espanya borbònica, no era, precisament, destacat. L'Audiència de Mallorca era considerada de menor categoria" (13). Anotem també que si un funcionari foraster decideix quedar-se a viure a la colònia ho fa generalment per una de dues: o és un inepte absolut que sap que a Madrid no el posaran ni com a bidell per estampar una polissa damunt un imprès, mentre que en canvi a la colònia ocuparà un lloc destacat del virregnat, o és una persona cremada que ja no aspira a remuntar escalafons dins l'administració pública i que, per contra, ha decidit vegetar a la colònia gaudint de les meravelles del clima i del paisatge tropical: la mar, xirimoies, ananassos, discoteques, cocoters, platges, vida nocturna, sexe fàcil, boixar assegurat, bananes, esquí aquàtic, havaneres, pesca submarina, palmeres emergint de l'aigua etc.: "Su hermoso virreinato se desvanecerá como un sueño, y el señor Gobernador dejará de ser omnipotente para convertirse en un cesante vulgar, que arrastra sus nostalgias del paraíso perdido por las lobregeces del Ateneo y las antesalas de los Ministerios" (14). Queda clar, doncs, que la colònia és un magatzem de mediocres, un porxo destartat on la metròpoli hi acaramulla tots els trastos inútils i incompetents. L'any 1881, el federals mallorquins deien: "rechazamos las imposiciones madrileñas que nos ponen a merced de cualquier muchacho atolondrado que se llama gobernador o delegado del gobierno" (15).

Conclusió: la colònia és la suma dels següents factors: pocs recursos econòmics a l'hora de fer inversions públiques en infraestructures o servicis, mala administració, incompetència i desídia, que dona com a resultat un quadre cadútic i purulent, és a dir, el caos, can Bum on tot va fot qui fot i visca el rei! Vegem-ho:

SON DURETA (assistència sanitària): Sobre el desgavell d'aquest hospital es podria escriure un llibre sencer. Ara tan sols em limitaré a fer una antologia de titulars de premsa: Sindicats, usuaris i polítics coincideixen de denunciar el caos hospitalari de Son Dureta (D16 21.IX.1989). Les comares denuncien manca de material per assistir els parts (Bal. 19.IX.1989). Les comares ratifiquen les deficiències de la unitat de parts (BAL. 21.IX.1989). La unitat de parts: instal·lacions espermèntiques (BAL. 23.IX.1989). Denúncia del CSIF per anomalies en els mètodes d'esterilització (DM 23.IX.1989). Accident d'una infermera en travelar en un forat de Son Dureta (BAL. 22.IX.1989). El PSM denuncia que les obres de Son Dureta han estat adjudicades i realitzades irregularment (D16 20.IX.1989). "Son Dureta és tan petit i insuficient que no està adequat a la població de Mallorca", segons declaracions del Cap d'Administració, doctor Abizanda (D16 31.VII.1989). La manca de personal i l'afluència de turistes empitjoren el servici de Son Dureta (Bal. 8.VIII.1989). L'INSALUD treu a concurs la reforma de Son Dureta tres anys després d'anunciar-la (DM 13.VI.1989). Les mares de nins d'uè lactants obligades a deixar Son Dureta per manca d'espai (UH 24.VIII.1989). L'INSALUD deu a les farmàcies de Balears quasi 500 milions de pessetes (id). El

menjar de Son Dureta és dolent, fred i escàs, Segons un informe presentat a l'Insalud (Bal. 18.XII.1988). Overbooking al servici d'urgències de Son Dureta (Bal. 5.III.1989). La pluja que va caure durant el passat cap de setmana va inundar part de l'UCI de Son Dureta (D16 15.XI. 1988). La porteria de Son Dureta evacuada durant tres hores en rompre's una canonada del sòtil (DM 17.XI.1988). El 70% dels usuaris opinen que les instal·lacions de l'INSALUD són deficientes (DM 11.I.1989). L'INSALUD incapaç d'executar els mil milions que va dedicar a Son Dureta (DM 22.IV.1989). Balears quintuplica la mitjana estatal en nombre d'assegurances mèdiques privades (Bal. 11.I.1989), etc. etc. **POLICIA:** Gerardo García reconeix la manca de policies a Balears (bal. 3.X.1989). Els funcionaris de policia espanyols consideren Balears com "destinació de càstig" i existeix un mercat de compra-venda de places per sortir-ne al preu de tres milions de pessetes (D16. 28.III.1989). Madrid deixa Mallorca sense traductors a les comissaries durant l'hivern (Bal.. 2.V.1989). L'únic traductor dels desset jutjats de Balears dimiteix per esgotament (Bal. 4.V.1989) Balears és la Comunitat Autònoma on més ha augmentat la criminalitat durant el darrer any (D16. 16.IX.1989). La descoordinació i la manca de mitjans deixen sense resoldre deu casos d'homicidi (D16. 21.XI.1988). Segons el SDP (Sindicat Democràtic de Policia) a Eivissa s'està instal·lant la màfia internacional (D16. 6.VII.1989) i la situació d'Eivissa capital ha esdevingut "apocalíptica" ja que tan sols hi ha un cotxe per patricular, el 60 % dels residents estrangers ho són de manera il·legal i l'auxili en carretera només compta amb dos motoristes de trànsit per a tota l'illa (UH. 21.X.1988). Balears és una de les comunitats amb més elevats índexs de delinqüència rural i com a causes principals destaquen la manca de mitjans i de coordinació (El Día, 15.IV.1988). Així i tot el "virrei" Martín Plasencia va presentar quatre mesos després recurs d'anticonstitucionalitat davant la possible creació de la policia rural indígena (UH. 7.VIII.1988), etc. **ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA:** Vuit jutjats de Balears queden paralitzats per la "fugida" de jutges o per manca de personal. El President de l'Audiència qualifica la situació de precària (DM. 30.XI.1988). L'Associació de Juristes de Balears ha denunciat el caos de l'administració colonial de justícia, que durant l'any 1987 s'ha caracteritzat per l'agreujament dels problemes detectats ja des de temps immemorials: "massificació d'assumptes i manca de funcionaris. Els expedients acumulats ja són 33.000" (D16. 13.V.1988). A Eivissa hi ha acumulats expedients sense resoldre des de l'any 1982. Maria Cava, delegada del Col·legi d'Advocats, ha dit: "la bolla de cada vegada se fa més grossa" (D16. 5.VII.1989). Reigosa qualifica d'angoixosa la situació per manca de locals on ubicar els nous òrgans judicials (D16. 22.VI.1989, etc. etc).

A Mallorca existeix un sentiment independentista i antiforaster molt arrelat que afecta fins i tot els militars mallorquins encara avui a sou de l'exèrcit espanyol. Hom ha pogut comprovar durant el servici militar l'odi atàvic de molts oficials i suboficials mallorquins contra els seus homònims forasters. Fet que ens porta a afirmar que molts d'aquests militars són Ahmeds Ben Bellas potencials (16) ja que ells més que ningú pateixen en pròpia carn vexacions i insults racistes com "polaco". Fins i tot el gonella Gabriel Alomar Esteve conta a les seves *Memòries* com durant els moments més delicats de la guerra de 1936, en què la cosa estava bruta i el triomf d'en Franco no era clar, els alts comandaments militars illencs sublevats se plantejaren la hipòtesi de declarar la independència de les Balears: "muchos altos militares de la Isla opinaban que antes que caer bajo la dictadura soviética, mejor seríamos independientes bajo el protectorado conjunto de ingleses e italianos, porque unos y otros, por tradición, no dejaban de tener muchos simpatizantes en les Baleares" (17). Cal incidir en el fet que aquesta profunda aversió als espanyols és general al conjunt dels nadius i no limitada a determinats sectors com pugui ésser la classificació política convencional dretes / esquerres. Vagin com a exemples les declaracions efectuades, per una part, pel sacerdot de la tribu Miquel Gayà i Bauzá, datades l'any 1900: "Quan un veu els desacerts i les torpeses que han comès els governs de cinquanta anys en aquesta banda, i examina les notícies que mos duen els repatriats, per força un se veu obligat a pensar si tendrien raó els cubans i filipins de no voler ésser espanyols" (18), les del també bruixot Bartomeu Oliver, capellà de Sencelles, efectuades fa pocs dies: "jo el que vull és una Mallorca dels mallorquins i no dels andalusos ni dels extremeys. (...) trob que el centralisme ens domina, i avui per avui som encara una colònia" (19), o, per citar un exemple d'esquerres, els mots dels republicans federals mallorquins que, tot i escriure en espanyol, l'any 1881 deien el següent: "A las Baleares le ha cabido hasta ahora muy mala suerte y bien puede asegurarse que en Madrid se nos trata como una colonia. Si fuéramos a examinar uno por uno los funcionarios que nos han venido de la metrópolis, pocos merecerían el cariñoso recuerdo de los isleños" (20).

És de suma importància no oblidar això en cap moment: l'aversió mallorquins-forasters, catalans-espanyols, va molt més enllà de les diversitats ideològiques perquè aquesta incompatibilitat es basa sobre la relació podrida que suposa tot colonialisme. Cal retenir tot hora aquesta idea dins el cap a fi que després no hi hagi sorpreses desagradables ni frustracions com les que se'n dugueren els falangistes mallorquins de 1936 quan també ells, tot ingenus, s'estavellaren de cap contra la paret del menyspreu i del racisme espanyol. Fa pocs mesos, Antonio Colom, director del diari *Baleares* l'any 1948, reconeixia confús i perplex: "me enfrenté al jefe provincial del Movimiento, Pardo Suárez. En uno de los despachos diarios golpeé con estrépito su mesa y le dije: "Ya estoy cansado de ti, de que insultes a los mallorquines, de que digas que no nos entiendes y de que nos castrarías a todos. Estoy harto de que te metas con mi trabajo, de que me digas lo que tengo y lo que no tengo que hacer" (21).



Editorial



Insistim, doncs: a Balears existeix un sentiment antiespanyol arrelat mol fondo que en qualsevol moment pot explotar amb fúria volcànica. Precisament perquè Madrid coneix molt bé aquest impuls, s'ha inventat la guerra mallorquí-català, a mena de maniobra de distracció sota la qual amagar l'autèntic i veritable problema: mallorquí-foraster. L'any 1839 el polonès, Carles Dembowski, de viatge per Mallorca va escriure: "A la societat mallorquina, la gent no es considera espanyola, sinó mallorquina, sempre mallorquina. L'antipatia dels mallorquins de raça pels seus germans continentals és encara tan viva que no és res de l'altre món, sobretot a les famílies més antigues, trobar persones que bravegen no tan sols de no haver anat mai a Espanya, sinó de no haver escrit una carta a ningú que hi visqui" (22). Està clar que aquest sentiment primari és una diadema bruta que encara no ha assolit l'expressió a través d'un corrent de pensament o d'un moviment polític organitzat. Però del que no hi ha dubte és que aquesta força telúrica existeix i de cada dia es manifesta més atrevidament. Exemple recent, les declaracions de Pau Borràs, Director General d'Esports de la Comunitat Autònoma, que va contestar així, les declaracions fatxendoses del forasteret Cortés Elvira, director del CSD: "és la clàssica visita del centralista madrileny que ve a les colònies en període electoral. (...) No hi ha instal·lacions esportives als centres escolars, amb la paradoxa que som l'única comunitat autònoma amb llengua pròpia que no tenim transferències d'educació" (23). Sí senyor! Així se xerra! Però què putes s'han cregut aquests merdosos madrilenys que se morien de fam si no fos pels doblers que ens foten amb els impostos! Per als indecisos, caldrà recordar que Bel Peñarrubia, al seu llibre *Mallorca contra el centralisme*, va parlar d'"el separatisme instintiu com a conseqüència de l'espoliació" i el va concretar en una sèrie de punts:

a) Rebuig furiós dels funcionaris forasters: Per als mallorquins anar a una finestra de l'administració colonial, ha estat de sempre un suplici i una tortura. El tòpic del funcionari forasteret no falla quasi mai: cregut, lleteret, petulant, inepte, estúpid, xupatintes, cridaner i, sobretot, curull d'odi contra la llengua indígena: "actitud imperialista dels empleats forasters, en aquest cas "punxes", recaptadors d'imposts de portes, envers el català: "Se dona es cas de que un pobre pagès, vell o jove, se queixa de que es punxa li fa malbé una panera o li espenya un covo de fruita i tot d'una es fiel engabiada, li diu: "No ladre V. ¿Hable V. castellano! Cállese la boca" (24). "El poble català, com el mallorquí, ha estat tradicionalment en contra dels funcionaris" (25). "A Mallorca hi ha hagut tradicionalment una oposició al fet que els empleats de l'administració local fossin forasters" (26).

b) Oposició visceral als impostos i a les contribucions: Madrid ha entès sempre els Països Catalans com una llimona a sucra i unes mamelles a munyir. Les queixes dels dirigents actuals de les tribus catalanes: Gabriel Canyelles, Alexandre Joan Forcades, Jordi Pujol etc. contra l'espoliació troben molts antecedents segles enrera. L'any 1883, els federals catalans denunciaven: "Las provincias no somos para Madrid más que un recurso, un manantial de riqueza, una mina explotable; bajo este solo aspecto se nos mira y se nos considera, y por eso no se toma en cuenta nuestra actitud, ni se espera a conocer nuestro sentido" (27). Continuem amb Bel Peñarrubia: "Damunt Mallorca pesava una desproporcionada càrrega contributiva, desproporcionada als seus recursos i fruit del desconeixement estatal de la realitat illenca" (28). "A nombrosos pobles i barris de Ciutat es negaven a pagar els consums. De vegades la negativa anava acompanyada d'agressions contra els tan odiats empleats de consum, com passà a Lloseta, Maria de la Salut, Felanitx, a les portes de Ciutat, etc. Durant el període revolucionari del 1869, Hisenda amenaçà que cobraria les contribucions encara que fos amb l'ajuda de la força pública" (29).

c) Aversió a les companyies forasteres, per exemple, el Banc d'Espanya: "Fou una constant dels mallorquins de l'època la malfiança envers les companyies comercials i bancs forasters. Aquesta malfiança es basava en la constatació que les empreses forasteres s'enduïen els doblers o guanys, fora de Mallorca, i que mai no invertien a l'illa, i en el cas de les societats de crèdit, molt sovint es negaven a descanviar en metàl·lic". (30).

d) Hostilitat dels mallorquins contra les quintes i el servei militar: Els indígenes mallorquins, sobretot els pagesos més pobres, sovint foren emprats per Espanya, com a carn de canó barata per dur-los a morir a les seves estúpides guerres colonials, Cuba i Filipines, per exemple. Vet ací l'origen del rebuig popular al servei militar que encara avui perdura: "El poble mallorquí sentia des d'antic, en concret des del decret de Nova Planta, un rebuig del servei militar. (...) Per diverses raons fou molt difícil acostumar els mallorquins al servei militar. En primer lloc hi havia la por que sentien com a illencs de sortir de l'illa; i en segon, com a catalans de Mallorca, l'aversió a anar a un país castellà" (31).

A continuació, no vull estar-me de fer una breu reflexió sobre l'expressió popular que simbolitza precisament l'independentisme instintiu dels mallorquins: **Forasters: barco de rejilla!** D'antuvi he de dir que aquesta expressió meravellosa té molt mala fama i gairebé sempre ha estat qualificada de racista, això si no ha estat considerada tabú. Valentí Puig, per exemple, va escriure: "¿Hay algo más pedestre que una imaginación popular capaz de inventarse ese portento definido como "barco de rejilla?" (32), Sebastià Serra: "Jo, essent nacionalista, mai no proposaria que ficassin els immigrants dins un barco de rejilla. (...) els immigrants s'han d'integrar dins la nostra societat, però no tenim cap dret de rebutjar-los, ni a fer-los bromes despietades sobre la seva situació" (33), Josep M^a Llompart per la seva banda va qualificar els grafitis amb l'esmentada expressió de "sinistra" (34) etc. L'opinió negativa que tenen tots aquests mallorquins citats demostra fins a quin punt el colonitzat se presumeix sempre culpable i com el colonialisme ha calat de fondo dins el modes de pensament i ha assolit ja la categoria de reflex adquirit. Perquè, a veure, si analitzam amb detenció aquesta expressió descobrim que participa d'identica estructura de la mundialment famosa "Yankees go home". Basta veure que ambdues són pensades en la llengua del colonitzador per mor que la ment popular que les va inventar volia que aquell s'assabentàs molt bé del seu significat. ¿S'atreverien a qualificar de racista la frase "Yankees go home" en boca d'un vietnamita tots aquells que han dit llamps i pestes del "Barco de rejilla"? Per a mi no hi ha dubtes: "Barco de rejilla" no té res de racista. Al contrari, és el crit desesperat d'una tribu en perill d'extinció. És un bramul de legítima irritació tan sols capaç d'esser proferit per una intel·ligència privilegiada i genial, gloriosa i sublim, la mateixa ment popular que ha produït les "Rondalles", el "Cançonero" i les insuperables glosses brutes i pornogràfiques de la Revetla de Sant Antoni gloriós.

TREBALLADORS ESPANYOLS VINGUTS A LES COLÒNIES: Res no tenim contra vosaltres! Us han portat enganyats a aquesta terra generosa que a tots plegats ens dona de menjar! Esser foraster no és una qüestió de llinatges ni d'origen. Al contrari, bàsicament és una qüestió d'actitud! Recordau-ho: ningú no es pot sostreure a l'oblit i a l'explotació despietada de la metròpoli! José Martí, líder de la independència de Cuba, era fill de pare valencià, però així i tot va entendre que Madrid explotava indistintament tant l'indígena com l'immigrant, i per això mateix es va posar al capdavant de l'emancipació cubana!

MALLORQUINS! Ha arribat l'hora de desmuntar els mites de la colonització espanyola! **LA SITUACIÓ ÉS DESESPERADA!** En aquests moments ja quasi tota la costa és propietat estrangera. Som la Comunitat Autònoma on més va créixer l'any passat l'índex de criminalitat (35). Fins i tot fonts del Ministeri espanyol de Defensa reconeixen la relació directa entre delinqüència i immigració: "son las segundas generaciones de inmigrantes las más proclives a la delincuencia" (36). A hores d'ara el 76% dels toursoperadors europeus ja són propietaris, totalment o parcial, de les empreses turístiques de Balears (37) etc.

MALLORQUINS! Pujau als terrats i a les atalaies Que sonin els tams-tams de la tribu! Que els senyals de fum travessin Mallorca de cap a cap! Posau en marxa els tele-faxs i els telèfons sense fil! Un sol missatge, un únic sant i senya: **BARCO DE REJILLA! BARCO DE REJILLA!** Ni gitanos, ni forasters! A ca una puta la màfia estrangera de la droga que es fa amo i senyor de les Illes. Mallorca per als mallorquins! Catalunya per als catalans!

NOTES: (1) "Les Migracions a les Balears", Govern Balear, Institut Balear d'Estadística, gener 1989, pàg. 59. (2) UH 17.VI.1988. (3) Simón Bolívar, "Escritos políticos", Alianza Editorial, Madrid 1983, pàg. 56. (4) AVUI 4.IV.1988. (5) EL TEMPS 18.IV.1988. (6) Santiago Russinyol, "L'illa de la calma", ed. Selecta, Barcelona 1974, pàg. 68. (7) Miquel Villalonga, "Miss Giacomini", Miquel Font editor, Palma 1986, pp.108-109. (8) Santiago Russinyol, Ob. cit. pàg. 68. (9) Id. id. pàg. 71. (10) D16 15.I.1989. (11) D16 28.III.1989. (12) Lluís Roura, "L'antic règim a Mallorca", Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear, Palma 1985, pp.45-46. (13) Miquel Villalonga, ob. cit. pàg. 89. (14) Bel Peñarrubia i Marquès, "Mallorca contra el centralisme (1868-1910)", Curial, Barcelona 1980, pàg. 69. (15) Ahmed Ben Bella (Marnia, 25.XII.1918), Brigada de l'exèrcit francès integrant d'un batalló colonial, va ésser condecorat a la Campanya a Itàlia durant la II Guerra Mundial. Retornat a la seva terra es va convertir en un dels líders decisius de la independència argelina. (16) Gabriel Alomar Esteve, "Memorias de un urbanista. 1939-1979", Miquel Font editor, Palma 1986, pp. 18-19. (17) Bel Peñarrubia, ob. cit. pàg. 197. (18) DM 10.X.1989. (19) Bel Peñarrubia, ob. cit. pàg. 180. (20) Vegeu "Balears especial 50 aniversari", 13.VII.1989, pàg. 184. (21) UH 9.III.1986. (22) UH 24.X.1989. (23) Bel Peñarrubia, ob. cit. pàg. 118. (24) Id. id. pàg. 141. (25) Id. id. pàg. 144. (26) Id. id. pàg. 75. (27) Id. id. pàg. 143. (28) Id. id. pp. 149-150. (29) Id. id. pàg. 156. (30) Id. id. pàg. 161. (31) Valentí Puig, DM 21.II.1988. (32) Sebastià Serra entrevistat per Llorenç Capellà, Brisas núm. 116, 9.VII.1989. (33) J.M^a Llompart, Balears 29.IV.1989. (34) D16 16.IX.1989. (35) DM 8.XI.1989. (36) DM 18.XI.1989.

Jaume Sastre

ANTONIO ALEMANY: un puput de cresta molla!

(Desena part)

Jaime Martorell és un bereciol esguerrat a qui el cervell ha botit qui sap a on. La descripció que existeix sobre ell: "Hombre con ideas ultramontanas", "falangista a la antigua usanza", "mantiene como pocos la nostalgia del antiguo régimen franquista", "se excita con facilidad, pero su irritación llega a su punto máximo cuando escucha teorías independentistas de los Países Catalanes, tema que literalmente le saca de quicio" (306). juntament amb l'explicació pública que va fer després que una empremta digital seva s'hagués trobat a la llaua de benzina localitzada vora el repetidor de TV3 objecte de l'atemptat: "Yo he ido a Alfabia desde hace muchísimos años, entre otras cosas porque el paisaje es bellísimo. Por cierto, unos días antes del fuego purificador había estado allí con tres amigos. Pero justamente hacía mucho viento, así que después de dar una vueltecita regresamos hacia abajo. En un recodo del camino decidimos pararnos a almorzar. Antes de regresar, encontré una lata de gasolina, y como un niño cualquiera que tiene ganas de jugar, la cogí y la lancé al aire para saber en qué dirección soplaban el viento. La lata entró dentro de la cerca del repetidor" (307), ens permetem apuntar que ens trobàvem davant una ment sotragada per desvariejos de tipus hipotímic (ultraemotivitat, indignitat, ruïna, autoodi...), pèrdua de contacte amb la realitat, refugi en el passat franquista, crisis reiterades d'irritació amb agitació destructiva i d'ansietat i una conducta pueril i fora de tot dubte molt pròpia de la senectut més xaruga: "como un niño cualquiera que tiene ganas de jugar". Martorell presenta, doncs, la simptomatologia típica d'un vell bavós que un cop perdut el control vessical i el control de l'esfínter anal, és afectat d'enuresi "mental": emissió involuntària i repetida d'orina i d'encopresi "verbal": emissió involuntària i persistent d'excrements. Precisament aquesta incontinença oral fa que la seva actitud sigui digna d'agraïment per dos motius: primer, perquè cada acció seva, cada paraula que diu, el desacredita davant l'opinió pública i contribueix a exacerbar la nostra combativitat i la consegüent moral de victòria; i segon, perquè amb la seva actuació beneïta ha compromès i ha deixat al descobert tota la trama que des de darrera la roca, mou els fils de l'anticatalanisme a Mallorca: Antonio Alemany, *El Día*, etc. De bell nou, doncs, gràcies, moltes gràcies, Jaime Martorell! Ets un món! Mai no podrem agrair-te el que has fet per destruir el gonellisme!

El botifarra Antonio Alemany és depositari d'un conflicte irresoluble com és voler conciliar dos elements indiscutiblement incompatibles: mallorquí i foraster, català i espanyol. De fet, no deim res de l'altre món quan el mateix Alemany l'any 1975 va reconèixer: "compartesc, també, l'opinió de Gazieli, quan va afirmar que a Espanya mai no ha existit el separatisme, sinó l'expulsió" (308). Ara que torna sovintejar l'opinió segons la qual el nacionalisme català s'ha de comprometre en l'acció de govern de Madrid, convé recordar aquesta crua veritat històrica: els catalans mai no serem espanyols, i no perquè no vulguem esser-ho, sinó perquè encara volguéssim mai no ens hi han tractat ni ens hi tractaran. Desenganyau-vos d'una puta vegada, negrets emblanquinats que viviu en l'esperança d'esser

admesos algun dia dins els cercles hermètics de la blancor! En bona hora us ho recordam: només us espera la frustració i l'esquizofrènia! Ja ho va dir Mossèn Antoni M^a Alcover l'any 1916: "com mos tracten es castellans, es madrilenys? Quin cas fan es madrilenys dets escriptors mallorquins? En fan cas omís, en prescindeixen, els-e desprecien (...) Escriviu-hi, mallorquins, en castellà per donar gust an es madrilenys, per merèixer-ne es més solemne despreci! ¿Quin cas feren d'En Quadradó, que quasi sempre escrigué en castellà? Lo que han fet molts de castellans és estat saquetjar-lo tan sols. És el mateix Menéndez Pelayo que tira en cara això an es castellans. ¿Quin cas han fet a Madrid de D. Tomás Aguiló, que escrigué tan admirablement i tant en castellà? ¿Quin cas han fet es madrilenys de D. Antoni Frates, un escriptor tan notable, tan genial? Hem

sentit dir que, com publicava es seus llibres, n'enviava un an es llibreters de Madrid, i mai pogué aclarir si los hi venien ni res del nat del món. Per això mos fan tanta de compassió es mallorquins que escriuen en castellà... Per tenir més lectors. Es senyors d'aquelles terres les peguen es gran porro, no cuidant-se de comprarlos i manco de llegir-los es llibres. Això es sa paga que en reben aquells malanats?" (309). Aquests mots, vigents com un porc sanat de fresc, al capdavant, confirmen una regla d'or de l'esquema colonial sistematitzada per Albert Memmi al llibre ja citat abans, *Retrat del colonitzat*: "El primer intent del colonitzat és canviar de condició canviant de pell. (...) L'aspirant a l'assimilació arribarà a cansar-se del preu exorbitant que ha de pagar, i del qual no acaba mai d'eximir-se. (...) És el colonitzat qui primer desitja l'assimilació i és el colonitzador qui la hi nega" (310). Preneu, doncs, llum de na Pintora, escriptoretos, periodistes, polítics, artistes de merda que somniau triomfar a la metròpoli (Albert Boadella, Terenci Moix, Joan Manuel Serrat, Cristóbal Serra, Luis Ripoll, Basilio Baltasar, Juan Pla, Eduardo Jordá, José Carlos Llop, etc., etc.). En el millor dels casos, el màxim qualificatiu que us atorgaran serà el de "aldeanos, lugareños y provincianos".

Antonio Alemany, obstinat de voler assolir un objectiu impossible, ha engirrolat un discurs que, com un meló podrit, fa aigua pels quatre costats i no s'aguanta per cap caire. Vegem, per una part fa una sèrie de retrets als mallorquins i els qualifica d'ignorants, incults i analfabets pel fet de permetre, entre d'altres coses, la destrucció del paisatge i de l'arquitectura tradicional mallorquina: "Los mallorquines que solemos ignorar lo nuestro" (311), "Por qué hay este divorcio entre intelectuales y sociedad? ¿Por qué pintan tan poco y tienen tan escasa relevancia?" (312), "Los mismos extranjeros que viven entre nosotros han dado más pruebas de amor a las cosas mallorquinas que los propios mallorquines" (313), "Porque al final, los desastres urbanísticos perpetrados y los paisajes masacrados no sólo ocultan intereses especulativos en quienes actúan en connivencia culposa en quienes lo permiten. Ocultan algo más grave: ausencia de sensibilidad cultural, ignorancia supina de lo que representa cada piedra, cada perspectiva, cada vista de Mallorca. Son los que destruyen porque no aman y no aman porque ignoran." (314). Ben mirat, però, què són tots els defectes que

Alemany retreu a la seva pròpia tribu, més que efectes perniciosos conseqüència de tota colonització. Preguntam nosaltres: ¿Qui és el responsable que els indígenes no coneguin les nocions més elementals sobre la seva història, llengua i cultura? ¿Qui ha prohibit per dret de conquesta que els mallorquins sàpiguen qui és Anselm Turmeda, Berenguer d'Anoia, Blai Rexach o Guillem de Sagrera? ¿Qui ha sembrat la divisió entre els illencs a base d'enfrontar Ciutat contra Part Forana, lul·listes i marrells, Canamunts i Canavalls, nobles i pagesos, gonelles i catalanistes, etc.? ¿Qui ha fomentat el recel i la desconfiança entre les masses i els intel·lectuals sorgits d'elles? ¿Qui ha provocat les seculars lluites intestines entre mallorquins? ¿Com es pot valorar una cosa que s'ignora? ¿Què han après a l'escola generacions senceres de mallorquins sobre la seva pròpia terra? ¿Com es pot criticar que un mallorquí no valori Cala Mondragó, el poblat talaiòtic de Capocorb o s'Albufera d'Alcúdia, si ningú no li ha ensenyat a veure més que quatre pedres velles que fan nosa o un bassot d'aigua bruta i moscards que cal tapar i aplanar? Bé doncs, totes aquestes preguntes tenen una sola resposta: Espanya. La colonització espanyola és la culpable de tot aquest desgavell que només té un nom: genocidi.

Antonio Alemany vol esser espanyol i du entre cella i cella la idea d'intentar demostrar que això és factible: "mi condición de mallorquí que cree en la autonomía, no era incompatible con la condición de español, entre otras razones porque no estaba dispuesto a renunciar a una España que -compartiendo glorias, alegrías, sufrimientos, vivencias comunes, proyectos y solidaridades- Mallorca y los mallorquines habríamos ayudado a configurar a lo largo de siglos de Historia sucesivamente vivida en común" (315). A partir d'aquí, però, ja no sap com lligar el trencaclosques. Vegem,

per un cantó ha de reconèixer que "el uso del mallorquí retrocede en amplas capas de población balear" (316), però per altra no deixa de potenciar la llengua forastera: "Tienen razón algunos comunicantes al quejarse de que en la exposición sobre la Casa Real Mallorquina los textos comunicativos sólo estuvieran redactados en mallorquí" (317); per una banda no vol abdicar de la idea d'esser espanyol i diu que "todo esto de 'pais balear' me parece una cursilada enorme" (318), però per altra, com ja hem vist, l'any 1975 va reconèixer que el tema no és una qüestió de separatisme sinó d'expulsió i després s'ha vist obligat a fer una tiringa de declaracions com "auténtica agresión fiscal por parte del gobierno a los ciudadanos de estas islas" (319). Com queda prou demostrat, doncs, Antonio Alemany és una bufeta de sobressada curulla de contradiccions tan insostenibles que en qual-sevol moment pot fer un pet merder i haver-hi peladures i escapcions per tot. Caparrut com un aset de tragi, ell està entossudit a considerar-se espanyol, tanmateix, però, sobre els forasters ha arribat a escriure: "Y si los socialistas están en Cort es gracias a los andaluces, conviene recordarles de una vez que esto no fue en su día ni es ahora Andalucía (...) De fuera vendrán que de tu casa te echarán" (320), "Mario Morales nos cuenta que en un mitín de Albertí en Son Gotleu, los asistentes comenzaron a abuchear cuando los músicos desgranaron unas notas de melodías mallorquinas. (...) No solamente no se integran. sino que de alguna manera son hostiles a una prosperidad que es la que hace posible que ellos prosperen. Cuando abucheaban la música mallorquina estaban abucheando todo lo que esta música representa: una cultura, una lengua, una tierra que les son ajenas" (321).

Antonio Alemany dins la campanya d'intoxicar deliberadament l'opinió pública, ha volgut implicar indirectament l'APLEC amb les accions armades de TERRA LLIURE contra l'Administració colonial d'Hisenda: "Basta comprobar el lenguaje, los tonos y las virulencias verbales y conceptuales de algunos colectivos catalanistas, la fulminación del discrepante, el sistemático anti-españolismo, la insistencia en presentar la administración estatal como 'administración colonial', la falsificación de nuestra Historia como si nuestras islas nada tuvieran que ver con España ni hubieran participado en su configuración o la demonización de cualquier mallorquinismo no catalanista, para comprender que las acciones de Terra Lliure en nuestra isla no son sino el pase de la teoría a la acción, del verbo al hecho" (322). Aquests mots d'Alemany són fantàstics perquè revelen una sèrie de coses d'extraordinària importància: primer, confirmen l'absoluta pobresa d'arguments i de llenguatge de l'anticatalanisme que es veu obligat tothora a copiar-nos descaradament. Exemples, el concepte DIMONITZACIO, que abans d'esser emprat per l'APLEC mai no havia estat usat per Alemany: "la demonización de la Nueva Planta" (323); i, segon, perquè definitivament desemmascaren la seva fil·leputeria de desviar responsabilitats cap al catalanisme quan, ell mateix en persona, l'any 1982 va escriure: "Las 'urgencias' de Son Dureta es lo más aproximado a los hospitales africanos malos" (324), l'any 1984 va tornar escriure per dos cops en tres dies: "Ya hemos denunciado el carácter de limón fiscal que tienen estas Islas para el gobierno y para los ayuntamientos, especialmente los de gestión socialista. El mallorquí, menorquí e ibicenco somos remorientes sólo aptos para ser vampirizados por un Estado incompetente y manirroto" (325), "El socialismo que padecemos -y nunca mejor empleada la palabra- en estas islas es un socialismo de importación y ajeno a la inmensa repetimos, inmensa mayoría de la población autóctona. Si este socialismo consigue estúpídamente empobrecernos la ola de xenofobia que va a invadir nuestras tierras conmovirá los cimientos del Puig Major. Atención a la profecía" (326), i l'any 1985 en un editorial titulat, ni més ni manco que "Trato colonial", deia: "El Estado ha venido



ANTONIO ALEMANY



prestando a nuestras islas unos servicios públicos a un nivel inferior al 50 por ciento de la media nacional. No es de extrañar que el Conseller Soler -con razón sonrojada que debería provocar el sonrojo de los socialistas del gobierno- califique la situación como de trato "colonial" (327). Com quedam, doncs: ¿qui és el responsable que a Mallorca hi hagi indígenes més cremats que un misto que foten bombes contra l'administració colonial d'Hisenda? ¿Com s'atreveix Antonio Alemany, després d'haver escrit tot això, a dir que col·lectius catalanistes insisteixen de presentar l'administració de l'Estat de colonial? ¿Es pot tenir la cara més dura? ¿Es pot ser més mala pècora?

Tot seguit parlarem de coses greus, molt greus. A través de la formidable xarxa d'espies catalans infiltrats dins el Ministeri de Defensa espanyol, hem sabut que a Madrid el CESID, de fa uns mesos segueix amb extrema preocupació la revista *S'Arenal de Mallorca*, en concret "El puput de cresta mollà". Bé doncs, ara mateix els serveis d'intel·ligència espanyols ja poden obrir fitxa policial a Antonio Alemany com "peligrosísimo, destacado y contumaz agitador separatista" per mor d'haver escrit els mots abans reproduïts i que seguríssim, al seu moment, els varen passar per malla.

Antonio Alemany és un botifarra mesquí i repelenc que desesperadament s'aferra al darrer consol de veure que un lacai cirabotes li fa netes les sabates amb escopinades: "Por cierto, mientras Martínez saca lustre a mis zapatos, medito sobre el Born y su uso" (328). Aquesta ànima de cadafet, nostàlgica dels privilegis feudals en què vivia la noblesa, manté el principi aristocràtic que diu que temps passats són sempre millors: "Els radicals com Hoggart i Williams han fet seva sense cap mena de sentit crític, l'opinió aristocràtica segons la qual el passat va ésser dominat per una alta cultura que ara està degenerant" (329). Una mínima anàlisi dels desqualificatius que usa més sovint (*cursi, vulgar, mal gusto, tonterías y frivolidades, bárbaros, cretinos, mossons, polls entrats en costura, indocumentados...*), vora l'opinió que ha expressat sobre els palaus de la noblesa, confirmen aquesta tesi. Alemany, de la mateixa manera que ha defensat les últimes deixalles del feudalisme a Mallorca com són els alous: "Es posible que deban reformarse algunos aspectos del alodio, pero no hay razón alguna para cargarse una de las más venerables instituciones de nuestro Derecho Civil que, al gozar de publicidad Registral, es una carga perfectamente conocida y libremente aceptada" (330), ha volgut donar una imatge de si mateix de "senyor" de gran cultura: "Me estoy pegando un panzón de leer" (331), "tres novedades que adquirí el otro día esperan mi voracidad lectora" (332), posseïdor d'una exquisida sensibilitat: "me encantan estas manifestaciones musicales que, además, son casi todas de cámara. Es decir, música refinada, culta, absolutamente elitista, escrita para ser tocada en los salones y destinada a ser escuchada por públicos reducidos" (333) i a qui una simple mala audició és capaç de produir un malestar de tres dies: "No sé si será por culpa de las reformas que se han hecho o porque el Auditorium nos ha acostumbado a la excelencia, pero todavía recuerdo la audición de la Novena de Beethoven, creo que por la orquesta Nacional y Coros, que fue sencillamente una catástrofe desde el punto de vista acústico. El mal humor me duró tres días" (334). Antonio Alemany, de fet, però, no s'adona que és un ridícul província de baixa estofa que presenta tots els tics més grotescos de la noblesa pròpia d'un país colonitzat com són:

a) Pobríssimes referències culturals (Ortega y Gasset, Bergson, Laín Entralgo, Julián Marías, Stuart Mill...) mal apreses i digerides a les universitats metropolitanas, Deusto, per exemple.

b) Desdeny, que ell ha qualificat d'"ombliguismo", envers la pròpia raça: "Las islas -todas- son mundos cerrados, practicadoras entusiastas del ombliguismo y cuyos problemas suelen agotarse y circunscribirse a su estricto entorno" (335) i mitificació absurda, ridícula i xarona de la metròpoli, Londres en aquest cas, perquè és clar, segons el bufa Antonio Alemany, a la metròpoli, a diferència de la selva, la gent no fa pudor, tot és netedat, no hi ha mai accidents i tot sempre va com una seda: "Londres es civilización, discreción y buen gusto. Se nota que ha sido -y, en ciertas cosas, aun lo es- capital del mundo. Londres -además de sus parques, tradiciones vivas, National Gallery, Museo Británico y orquesta de cámara- es, sobre todo, sus tiendas. Los muebles son bonitos, las camiserías perfectas, las telas impecables, las corbatas elegantes, las lanas de calidad. Los tes que venden, vestidos de chaqué los dependientes, en Fortum and Mason, únicos. Y los After-shave y lavandas de Penhaligons o del menorquín Floris, inimitables. Londres es una ciudad de caprichos. De caprichos de buen gusto" (336).

c) Ús d'una llengua espanyola absolutament postissa i anacrònica. Alemany és un estufat sense plomes que relaciona el coeficient intel·lectual dels mallorquins amb la capacitat d'amollar locucions ressonants en foraster que, naturalment ha d'incloure un roi seguit de paraules recercades que deixin amb un pam de boca l'interlocutor: "Doña Paquita Ramírez es hija de un sargento primero de artillería, murciano de nacimiento, y de una afamada comadrona indígena. De su padre heredó -junto con su apellido inmaculado- esa pasmosa facilidad de hablar en lengua castellana, que tanto prestigio le proporciona entre las señoras indígenas. De su madre, algunos modismos locales, que empañan a veces la pureza de su lenguaje, y buen número de relaciones sociales entre la nobleza y la burguesía.

Sin duda el fuego romántico de doña Paquita obedece a la sangre murciana que corre por sus venas. Como hija de militar, la maestra se educó en un ambiente de honor: profesa el culto del deber y de las parafadas retumbantes. Se vanagloria de hablar al corazón antes que al entendimiento. Y, como es natural, no la entiende nadie. Pero deslumbra y aturde a fuerza de agitarse y de hablar sin ton ni son. Las señoras indígenas -incapaces de sostener un diálogo en castellano- confían mareadas y admiradas, la educación de sus hijas a esta profesora elocuente y dinámica" (337).

d) Aquest botifler, més arrogant i cregut que una lloca que acaba de fer un ou de dos vermells, presumeix de cosmopolita i de coneixedor del món: "Estuve la semana pasada en Madrid cumpliendo con ese rito de los isleños de salir de vez en cuando para airearse la cabecita" (338). I és que ja ho hem comprovat mil vegades: no hi ha res més insuportable que un puta negret que retorna a la jungla després d'haver passat uns dies d'esbarjo a la metròpoli! El fet insignificant d'haver fet una copa als bars de moda, haver topat pel carrer amb un personatge il·lustre, haver comprat el darrer disc i fullejat dins l'avió la darrera novetat editorial, confereixen automàticament a aquest negret uns fums de superioritat que mirarà per damunt l'espatlla durant un parell de setmanes tot quant altre congènere es trobi: "Me interroga Elena Checa, periodista de Radiocadena, sobre mi reciente viaje a París y del cual daba noticias a los lectores en la edición de ayer. No conoce esta gran capital europea y le aconsejo que subsane cuanto antes este desconocimiento" (339).

Signa: APLEC (Associació de Professors en Llengua Catalana, illes Balears i Pitiüses) Ap. de Correus 1351.

NOTES: (306) Balears 30.IV.1989. (307) Id. 14.VII.1989. (308) A. Alemany entrevistat per Llorenç Capellà, ob. cit. pp. 22-23. (309) Antoni M. Alcover, Article publicat a La Aurora, 1.VII.1916. (310) Albert Memmi, ob. cit. pp. 186-191. (311) A. Alemany, "Un

libro importante", D16 26.XI.1988. (312) Id. "Nuestros intelectuales", D16 15.XI.1988. (313) Id. "De la inmigración", Sovint núm. 18 (11.VI.1986) pàg. 4. (314) Id. "El paisaje como cultura", D16 13.VI.1989. (315) Id. "Dos coloquios", D16 16.V.1989. (316) Id. "Decálogo para la paz lingüística", D16 25.IV.1989. (317) Id. (Brújulas), "Cooficialidad", El Día 11.I.1984. (318) Id. (Tiresias), "Tutzo", El Día 30.IX.1982. (319) Id. (Editorial), "Cornudos y apaleados", El Día 15.VII.1984. (320) Id. "Esto no es Andalucía", D16 4.IV.1984. (321) Id. "De la inmigración" ob. cit. pp. 4-5. (322) Id. (Editorial), "Anatomía de un proceso terrorista", D16 26.VII.1989. (323) Id. (Salutati), "Revisar muchas cosas", D16 17.X.1989. (324) Id. (Editorial), "La asistencia sanitaria en Baleares", El Día 8.VIII.1982. (325) Id. id. "Nos vampirizan", El Día 13.VII.1984. (326) Id. id. "Cornudos y apaleados", ob. cit. (327) Id. id. "Trato colonial", El Día 16.II.1985. (328) Id. "Pasearse por Palma", D16 17.X.1989. (329) J.A.C. Brown, "Técnicas de persuasión", Alianza Editorial, Madrid 1981, pàg. 297. Traduit al català des de la versió espanyola. (330) A. Alemany (Brújulas), "Los alodios", El Día 30.X.1984. (331) Id. "Unos malos modos", D16 10.X.1989. (332) Id. "Pipas y discriminación", D16 3.X.1989. (333) Id. "signos externos", D16 4.VIII.1988. (334) Id. "Le echaremos de menos", D16 19.XI.1988. (335) Id. "Salir fuera", D16 28.III.1989. (336) Id. "Miedo", D16 14.XII.1988. (337) Miquel Villalonga, "Miss Giacomini", Miquel Font editor, Palma 1986, pp. 119-120. (338) A. Alemany, "Repensar Mallorca", D16 21.II.1989. (339) Id. "Miedo", ob. cit.

Continuarà (Reservau el pròxim número de s'Arenal de Mallorca al vostre quiosc).

Le Commandant
MARCHAND
ET SES COMPAGNONS D'ARMES
A TRAVERS L'AFRIQUE
Histoire complète et anecdotique
de la Mission
PAR
MICHEL MORPHY



Escena clàssica de l'esquema colonial: comandaments forasters dirigint tropes indígenes que, en un moment determinat, seran teledirigides contra les pròpies masses de les quals provenen. Al Marroc els cossos d'indígenes integrats dins l'exèrcit espanyol rebien el nom de "Harcas" i "Tabores".

MÉS DE 7.000 TÍTOLS

SEAN CONNERY • MARK HARMON

No quería compartir
la investigación
del asesinato.Tampoco estaba
dispuesto a
compartir a su
hija.MAS FUERTE
QUE EL ODIO

VIDEO CINE BALEAR

Carrer Berga, 54

VIDEOTECA BALEAR

Carrer de Sant Cristòfol, 24

VIDEO CLUB MALLORCA

Carrer Joaquim Verdaguer, 15

S'ARENAL DE MALLORCA

Manuela's
BOTIGA DE MODESRIU CENTRE, DE LES MERAVELLES
CARRER DE L'EXERCIT ESPANYOL, 2
DEVORA EL PONT DELS JUEUS
TEL.: 269665 - 492458

Desè aniversari de l'«Informatiu Balear» de TVE

Aquesta setmana, el centre territorial de TVE a les Illes ha celebrat els deu anys d'emissió del principal espai, l'«Informatiu balear», que dona nom a tota la programació.

En aquests moments, el centre territorial de TVE-Balears compta amb més de setanta persones i unes acceptables condicions tècniques que li permeten l'emissió pròpia. S'ha avançat molt, però encara falta resoldre la connexió amb les illes menors, perquè les notícies i reportatges de Menorca, Eivissa i Formentera s'han d'enviar per avió a Ciutat de Mallorca, en no haver-se instal·lat encara els radioenllaços que permetrien enviar el senyal directament. S'ha quantificat i elaborat el projecte tècnic per a aquests radioenllaços, que es podrien instal·lar durant 1990.

Les coses han canviat molt. Fa deu anys no existia el centre territorial. L'elaboració de l'«Informatiu balear» era complicada, tal com ha recordat ara l'actual director de TVE-Balears, Joan Carles Muntaner.

Les filmacions no es feien en els vi-

deos que s'utilitzen actualment, sinó que s'emprava pel·lícula de 16 mil·límetres. A Ciutat de Mallorca funcionava una petita redacció que s'encarregava de coordinar la tasca dels col·laboradors i corresponents.

Les pel·lícules s'enviaven per avió a Madrid. Als laboratoris de Prado del Rey eren revelades i processades. Amb els guions, que es transmetien per tèlex —el fax encara no existia—, es muntava el programa a les movies i s'hi posava la veu.

L'emissió encara era més complexa. Un cop s'havia muntat tot el programa, cap a les 13.30 hores, la cinta s'havia de portar a corre-cuita al control central de Prado del Rey, que enviava el senyal a Tibidabo. Aquest ho remetia al centre de TVE situat a Alfàbia, i, a partir de les dues del migdia, es produïa el miracle que i s'emetia l'«Informatiu balear».

El director de TVE-Balears destaca que des del primer dia la llengua catalana ha estat el vehicle de comunicació. La tasca institucional i normalitzadora de TVE-Balears, com a televisió públi-

ca, ha estat diàfana: «Vam rebre coces per catalanistes i encara és l'hora que els que teòricament ens havien de defensar moguin un dit per fer-ho».

El turisme, tema habitual del
«Informatiu balear»Un servei que
és un símbol

■ Segons Joan Carles Muntaner, «l'«Informatiu balear» es manté inalterable com a eix i símbol de l'emissió. L'«Informatiu balear» es manté amb el mateix nom i, a més, identificat amb la resta de la programació en l'enteniment popular. La gent no distingeix espais o programes: tot és «Informatiu balear», un nom que s'ha fet familiar entre els habitants d'aquesta comunitat autònoma. I a molta honra, perquè l'«Informatiu balear» és la raó d'ésser del centre territorial. La TVE-Balears gira al voltant d'aquest informatiu que ara ha aconseguit introduir-se dins la programació estel·lar de la primera cadena, a les 20.20 hores, en un moment de màxima audiència, amb l'«Informatiu balear-2».

¡MALLORQUINS!

¡BOICOT AL DIA 16 DE BALEARES!

La petició d'APLEC a Gabriel Barceló que fotés defora Antonio Alemany, no tan sols ha estat desatesa, sinó que fins i tot l'han ascendit dins l'empresa i l'han fet Conseller Editorial. Una provocació com aquesta no pot quedar impune!

¿QUI ES ANTONIO ALEMANY?

* Es el botifarra indesitjable que ha convertit *El Día / Día 16 de Baleares* en la plataforma inductora al terrorisme espanyol dins Mallorca i ha acollit a les seves pàgines Jaime Martorell presumpte autor d'un atemptat l'any 1979 contra el Govern Civil i enguany contra TV3.

* Es el responsable moral de les campanyes d'intoxicació anticatalanistes (Cartes al Director) i l'any 1984, en una clara voluntat d'incitació al terrorisme, va qualificar la iniciativa de dur TV3 a Mallorca de: «supondría, si se nos permite la expresión, una violación de la soberanía popular» (30.V.1984) i «propiciar la normalización lingüística a través de la presencia de la televisión Catalana es, con todos los respetos y por muy dura que parezca la frase, un atentado y una traición a un patrimonio cultural de estas islas» (25.III.1984).

* Es l'individu vil i miserable (Pep Gonella) que davall davall ha atonat el foc de l'anticatalanisme i per tal de perpetuar la colonització espanyola (forastera) de la nostra terra, ha sembrat sistemàticament la divisió i les lluites intestines entre mallorquins.

* Es el clàssic exemple de noblesa mallorquina (¡PUTA BOTIFARRA!) que de temps immemorials ha explotat, subjugat i venut el poble de Mallorca al centralisme madrileny, a canvi de veure intocats els seus privilegis feudals damunt les masses indígenes.

Per tot això i més, mentre aquest subjecte execrable continuï dins *D16* és imprescindible:

- ¡NO COMPRAR-LO!

- ¡DONAR-SE DE BAIXA!

- ¡DEIXAR D'ANUNCIAR-S'HI!

- CONSIDERAR INFAME TRAIADOR TOT AQUELL QUE COL·LABORI EN AQUEST DIARI FORASTER DE CIUTAT (Biel Mesquida, Pau Faner, Margalida Pons...)

¡MALLORQUINS! No permeteu que un diari abominable com aquest, que ni tan sols serveix per penjar a l'excusat, embruti les vostres mans! Fotocopiau aquest full! Espargiu-lo per tot Mallorca: botigues, supermercats, escoles, camps de futbol, universitat etc. Entre tots farem que la Campanya continuï i s'infla com una bolla de neu!

Canal 9 es veurà al conjunt de Catalunya i a les Illes a primers d'any

Marta Lasalas
BARCELONA — L'entitat Amics de TVV té previst que a començaments de l'any que ve la televisió valenciana es vegi amb normalitat a la major part del territori del Principat, segons ha informat a l'AVUI el dirigent de l'entitat, Joan Garcia Codina. Així mateix, Acció Cultural del País Valencià (ACPV) ha anunciat que el Canal 9 es podrà rebre a les illes Balears abans de Nadal.

El primer repetidor que fa possible la recepció de les emissions del Canal 9 valencià a Catalunya va ser posat en funcionament dimarts passat i fa possible la recepció al Tarragonès i el Baix Camp. A partir d'aquí Amics de TVV tenen la intenció d'anar instal·lant els repetidors que permetin la recepció a les altres comarques.

Amics de TVV va informar ahir oficialment, mitjançant un comunicat, sobre l'entrada en funcionament del repetidor de la Mussara, que permet captar les imatges del Canal 9 a les comarques del Sud de Catalunya. En aquest comunicat s'afirma que igualment serà possible en el futur, "si guai sintonitzant aquesta freqüència, sigui en el moment que funcioni el reemissor de Retevisió al Mont Caro", rebre el senyal de la televisió valenciana a les comarques del Montsià i Baix

Ebre al mateix temps que al nord del País Valencià. Així mateix, el comunicat expressa l'esperança "que aquesta iniciativa aturi qualsevol recel sobre la voluntat de coexistència i col·laboració de les dues televisions, TVV i TV3" i dugui la direcció de TVV a "complir la voluntat de monolingüisme majoritàriament expressada", fent les emissions en valencià.

ACPV va valorar ahir molt positivament l'arribada de les emissions de TVV al Principat tot recordant la seva col·laboració, junt amb Amics de TVV, en aquesta iniciativa. ACPV va recordar que fins dos anys després que es posés en funcionament TV3 a Catalunya les seves emissions no van arribar al País Valencià, mentre que TVV només fa un mes que funciona i ja es comença a veure al Principat. Per altra banda, també va recordar que TV3 va trigar quatre anys a cobrir tot el territori valencià.

Les pròximes accions previstes per Amics de TVV es dirigiran a organitzar una recollida de diners que permetin finançar la instal·lació de nous repetidors. Aquesta crida per aconseguir recolzament econòmic anirà dirigida tant a Ajuntaments com a particulars, mitjançant un compte corrent obert amb aquesta finalitat.

Un regidor d'Almeria acusa públicament Cela de col·laborar amb el franquisme

Europa Press
ALMERIA

Antonio Fernández Sáez, regidor de l'Ajuntament d'Almeria que es va presentar a les llistes d'Izquierda Unida i posteriorment es va passar al grup mixt, denunciarà el passat franquista de Camilo José Cela, premi Nobel de literatura, al Tribunal de Drets Humans de l'Haia, a l'ONU i al Parlament Europeu, segons va fer saber a través del diari *El Ideal*. Les denúncies que presentarà Fernández Sáez es basen en el suposat oferiment que va realitzar l'autor de *La colmena* a les autoritats del règim franquista per convertir-se en confident.

Per avalar aquesta acusació, el regidor adjuntarà a les seves denúncies una instància presumptament remesa per Camilo José Cela i datada el 30 de març de l'any 1938 a la Corunya. La carta va adreçada al comisari general d'Investigació i Vigilància de la Direcció del Servei Nacional de Seguretat.

Contingut per desmentir

En aquest document, afirma Fernán-

dez Sáez, l'avui premi Nobel indica que, per haver viscut tretze anys a Madrid, creu estar en disposició d'oferir dades sobre persones i conductes que puguin ser d'utilitat per al Moviment Nacional. En la instància, Cela sol·licitava l'ingrés en el Cos Nacional d'Investigació i Vigilància per haver estat declarat inútil total per al servei militar pel tribunal mèdic militar de Logronyo. El contingut de la missiva "no ha estat mai desmentit" per Camilo José Cela, segons el regidor.

Fernández Sáez pensa, segons publica el rotatiu, que des del punt de vista dels drets humans "Cela no és una persona recomanable per ser premi Nobel". El regidor, que no entra en judicis sobre la qualitat literària de l'obra de l'escriptor corunyès, espera que els organismes internacionals esmentats examinin "el passat feixista de Cela, de la mateixa manera que es va fer amb Kurt Waldheim". El regidor de l'Ajuntament d'Almeria va precisar que, com a ciutadà espanyol, tenia l'obligació moral d'adoptar aquesta postura de denúncia d'aquest fet davant l'opinió pública.

BANCA MARCH

de s'Arenal us desitja
Bones Festes

Carrer Republicans, 16
Tels. 26 11 47 - 26 32 93

S'ARENAL

PAPERERIA I PERFUMERIA

Ferrer

Juguets del Pare Noel i
dels Reis

26 65 49

CARRER DE BERGUES, 23

S'Arenal - MALLORCA

Consciència cristiana, consciència ecològica

Les eleccions europees enregistren un fort augment de presència dels ecologistes de diverses famílies en el Parlament. També creix la consciència ecològica un poc per tot. També és cert que n'hi ha que en fan befa, que van a la seva, que per fer un duro, molt duros, rompen el que faci falta. Ja sabem que quan es romp la vida o la bellesa es corromp la persona, la societat.

Aquests darrers temps han estat temps, també per les esglésies cristianes, temps d'ecologia. L'Assemblea ecumènica Pau i Justícia, celebrada a Basilea, ha tractat a fons el problema des d'una perspectiva cristiana. Diu en Joan Gomis, que sol estar ben informat, que finalment el tema «integritat de la creació» no figurarà en el títol de l'Assemblea per pressions dels bisbes alemanys, temerosos que això afavorís els «verds» del seu país, que ja se sap son coneguts com esquerrans.

No sé si és veritat; fa pensar que es pugui llançar un rumor d'aquesta mena. Es tracta tal volta de recordar que els catòlics no hem estat els primers que ens hagim pres seriosament els advertiments i propostes dels ecologistes. Hem de confesar-ho. I esmenar-nos. La consciència cristiana exigeix una consciència ecològica.

La dita Assemblea de Basilea, amb totes les esglésies cristianes, pot ajudar a adonar-nos que la defensa del dret a un medi ambient sà no és només una mesura de bona política, ni quelcom dels ecologistes i verds, sinó alguna cosa a la qual el cristianisme no hi pot ser indiferent. Ans el contrari.

«Cal lluitar, diuen en el seu missatge, contra la il·lusió que l'explotació de la natura no té límits. Les relacions pacífiques amb la naturalesa ens exigeixen de renunciar a les estructures econòmiques o socials que siguin una amenaça per a la vida. Hem tornat a constatar en el curs de la trobada que el consum actual de les reserves naturals i de l'energia ha de ser reduït amb decisió. Això exigeix de nosaltres un estil de vida senzill, radicalment transformat».

El Déu de la vida ens demana que lluitem contra tot allò que la mortifica, que la mata: la fam, la misèria, la guerra, l'explotació de la natura... La nostra pròpia vida i la de les generacions futures es troba en perill ara mateix. Déu ens diu: Faceu justícia, posau pau, salvau la creació!

Bartomeu Bennàssar

IMPRENTA
TOTGRAFIC S.A.

Carrer Maria A. Salvà (Edifici «Los Soles»)

Tel. 49 16 54

Fax 26 00 47

07600 S'ARENAL

Metalúrgica ARENAL



PERE CANALS I QUETGLES

Reixats, Baranes, Ferro Forjat, Treballs en Alumini, Treballs per a obres, Soldadura Elèctrica

Carrer Mallorca, 10 - Tel. 49 0115
S'ARENAL DE MALLORCA

PEIXATERIA
CARME

Peix fresc i congelat

Carrer Berga, 32 - Tel. 26 90 64
S'ARENAL DE MALLORCA

Catalunya Històrica (7)

Dr. Damià Contestí Sastre d'Esthàcar O.S.S.

A manera d'epíleg

Es hora d'acabar. Desitjaria que aquest escrit contribuís a clarificar idees.

Catalunya, territori ben definit, ho és històricament i, per tant, jurídica i políticament; igual que qualsevol altra de les grans regions en que quedà constituïda l'Espanya – les Espanyes – amb la Reconquesta. No és més ni menys que Aragó, que Astúries, que Navarra o que Castella o Lleó... i la dependència envers els Francs – també Castella ho fou de Lleó – va ésser cosa transitòria, perquè començà la Reconquesta ella sola i solament bastant després, amb l'ajuda franca i amb Carlemany, reté homenatge feudal a aquella Monarquia, homenatge que acabà amb Wifred I i consolidà la independència amb Borrell. Són fets indubtables que no diuen res en contra de l'existència de Catalunya com a entitat històrica-política de per si, com a nacionalitat; tampoc no depengué per res d'Aragó, encara que sí formàs part – fou fundadora – de la federació coneguda com a Corona d'Aragó... i té una brillantíssima història, no menor que qualsevol de les altres nacionalitats hispàniques.

Indubtables són també els lligams que uneixen Catalunya amb les nostres illes, les Balears. S'han d'evitar els dos extrems:

a) Els qui sostenen que els baleàrics no som altra cosa que catalans i, per tant, els vindria molt bé que ens integràssim com una comarca més del Principat de Catalunya i governats des de Barcelona...

b) Els qui negant tota relació, tant d'origen com d'idioma, amb els catalans, no volen saber res d'ells, sostenint que no tenim res a veure ni amb el Principat ni amb els catalans, parlant sovint d'un "imperialisme catalanista"...

Per a mi, ambdues actituds són rebutjables i perniciosos.

Els habitants de les Balears procedim, almenys en la major proporció, de les terres de Catalunya. Sí, també n'hi hagué que vingueren del Llenguadoc, de la Provença, d'Aragó... però la proporció majoritària era la corresponent a Catalunya, sobretot gent del Rosselló i de l'Empordà, d'on, per cert, s'aixecaren en massa per anar a Mallorca. I l'acord de reconquerir-la fou pres per les Corts Catalanes... i pocs anys després de la Conquesta, vista la insuficiència de població, es produí una altra onada de repobladors que s'establiren a Mallorca, i aquesta segona repoblació, definitiva, fou tota de catalans i la registra taxativament Muntaner. I per molt que hi hagués habitants provinents d'altres llocs, l'element humà, cultural... dominant fou el català, i no hi ha perquè negar-ho. Per altra banda, els qui ho neguen, pareix que és una deshonra per a ells provenir de Catalunya! I la

llengua que aquí es va estendre fou la catalana dels repobladors, que naturalment donà lloc a unes formes dialectals... com passa amb totes les llengües del món.

L'element predominant, aquí, fou el català, i crec que amb molta d'honra. I sense renunciar, per la nostra part, a cap dels altres elements que, juntament amb el català, hi hagué, com en totes les repoblacions.

Ara bé, el fet de descendir, majoritàriament, de catalans – d'una i altra banda dels Pirineus – no vol dir que nosaltres, els balears, siguem catalans, almenys en un sentit estricte. Per comparació, els australians i neozelandesos procedeixen majoritàriament d'Anglaterra i l'element predominant – en tots els aspectes – fou l'anglès... igual passà a Nord-amèrica, i no per això direm que els ianquis, els australians i els neozelandesos siguin pròpiament anglesos. En tot cas, i molt honorablement, descendeixen d'anglesos i pertanyen a la cultura britànica... idè cosa semblant passa amb els habitants de les Balears, i crec que no hi ha d'haver inconvenient per acceptar-ho.

Els balears som, en la major proporció i com a element predominant, descendents de catalans i culturalment pertanyem a la Catalanitat.

Tot això no suposa que siguem catalans pròpiament dit, ni suposa cap subordinació a Catalunya. Precisament els historiadors registren uns trets diferencials per part dels illencs – organització, costums, lleis, etc. – respecte del Principat, ja dintre del mateix segle XIII... diferències més comprensibles encara amb el fet de la insularitat. I les nostres illes mai no es consideraren formant part del Principat, ni rebien ordres de ses autoritats, ni tenien la mateixa organització, ni la mateixa legislació... constituïren sempre, i des del primer moment, regne de per si, amb totes les conseqüències, federat, en unió equiprincipal, amb Catalunya i Aragó, com més tard ho seran igualment amb els regnes de València, Sicília, Sardenya...

Descendir de catalans i pertànyer culturalment a la Catalanitat no significa subordinació respecte del Principat, ni que no tinguem la nostra pròpia personalitat. Una cosa no lleva l'altra. I la nostra llengua és la catalana, amb totes les varietats de vocables dialectals que es vulgui – també les tenen a la mateixa Catalunya – i que s'han de conservar i no hi ha perquè fer ridícules intentant imitar el parlar, l'accent, barceloní; el nostre és tan legítimament català com el de Barcelona, l'empordanès o el rossellonès. I si a la nostra llengua, per sobre tots els seus dialectes o modismes col·loquials, com a conjunt i sistema gramatical, li deim català, no és per caprici, ni és tampoc – voldria que quedà clar! – per subordinació alguna envers Catalunya, ni per "imperialisme català", ni per res de semblant... Li deim, al

conjunt lingüístic, llengua catalana simplement per raó històrica, perquè va néixer, l'engué sos inicis, a Catalunya, concretament a l'Alta Catalunya, la pirinenca... i no per res més! Algun nom hem de donar al conjunt del nostre idioma – que no és el llemosí, ni el provençal, ni cap d'altre – que si hagués nat a Aragó, per exemple, li diríem aragonès. Es tracta d'un nom convencional, per mera raó històrica, de la mateixa manera que al conjunt idiomàtic del castellà, lleonès, extremeny, andalusí, peruà, argentí, etc. li deim castellà – i ningú no hi té res a dir – ¿Per què? Simplement perquè va néixer a Castella. ¿Hi ha cap inconvenient perquè fem igual amb el català i els seus dialectes?

Finalment, sabent la nostra catalanitat i sabent que en la gran majoria procedim, els balears, de Catalunya, s'ha de pensar que si vinguérem aquí, el 1229 amb don Jaume I o uns anys després amb la segona onada de repobladors, tenim una història ja d'abans de les esmentades repoblacions. Aquesta història anterior, i sense renunciar a cap dels elements que encara hi pugui haver, no és altra que la de Catalunya. Ben gloriosa, no ho dubteu!

Per tant, tot el que s'ha dit en aquestes pàgines, en una breu síntesi, sobre la Marca Hispànica i la Reconquesta, sobre Otger, sobre els Nou barons, sobre les resistències de Montgrony, sobre els Cinc Castells, sobre els Cavallers d'Egara, sobre Wifred I i sos descendents, sobre les gestes de Catalunya en temps de Ramon Berenguer III i Ramon Berenguer IV; sobre tot el que hem dit d'abans dels primers anys del segle XIII és història nostra i ben nostra, tant nostra com ho és dels catalans, o sigui, dels qui quedaren a Catalunya.

I no és precisament atiant odís i rancúnies entre naturals de les nostres illes i naturals del Principat com farem pàtria... es tracta de recordar millor tot el que ens uneix i ens pot unir més, no el que pot separar-nos. Deixem parlar, per acabar aquest escrit, Verdager, amb el seu poema a uns poetes catalans que es trobaven a Mallorca, glosant l'olivera mallorquina com a símbol de pau:

L'arbre on es recolzava
el venerable Ramon,
quan l'obra gran somniava
de la conquesta del Món.

Allà, davant l'ombra santa,
mallorquins i catalans,
com dos rebolls d'una planta,
dau-vos per sempre les mans.

S'Arenal de Mallorca, juliol de 1989

- * CARNISSERIA
- * XARCUTERIA
- * PEIX FRESC I CONGELAT TOT EL DIA
- * FRUITES I VERDURES ALS MILLORS PREUS
- * LICORERIA
- * BODEGA
- * SABATES I MOLTES SECCIONS MÉS



HIPER ARENAL

CARRER TRASIMÉ, CANTONADA TOQUIO

DAVANT EL BALNEARI 8



L'HIPERMERCAT MES GRAN DE S'ARENAL

El bàsquet a la Porciúncula té un nom: Esteve Ferrer

Sempre ens ha agradat més la sinceritat que la modèstia, la veritat que la falsa humilitat. Totes aquestes dades les m'ha proporcionat una persona que, al final, no volia ni sortir a la llista de noms. Idò t'aguant, amic Esteve. El que firma aquest article, al cap i a la fi, som jo...

I anem al tema. Des de fa cinc anys, el bàsquet a la Porciúncula ha tengut una persona que ho duu a dins i que ha sabut imprimir-lo al cor dels al.lots i, sobretot, al.lotes. Els resultats finals han estat diversos, però el fet primordial és aquest: avui, a la Porciúncula, tenim tota una estructura del bàsquet i més de 70 persones que lluiten, treballen i defensen els colors del centre en aquest esport. I que no és bo, això?

Anem per parts, l'estructuració afecta aquests nivells:

1. Escola bàsquet, amb al.lots i al.lotes de primer i vuitè d'EGB, els quals entrenen i dirigeixen Antoni Darder i Lluís Alberola. Es tracta d'iniciar els joves en la pràctica d'aquest esport. Encara no juguen federats i només practiquen torneigs entre col·legis; l'any passat en foren campions de Mallorca. D'entre els millors, es seleccionen 12 jugadors, però hi intervenen els col·legials que ho demanin.
2. Equip Infantil, ja federat, el componen 14 jugadores de 12 i 13 anys, les quals estan entrenades per Esteve Ferrer i han guanyat tots els partits que han jugat fins ara. Per exemple, davant l'Alcúdia, com 17-80 al seu favor.
3. Equip Cadet, de 14 a 15 anys, jugant a la lliga federada de la Primera Divisió Femenina. Diuen que la sort no les acompanya pel que fa als resultats i que és precisament a la pròrroga quan perden els partits. Ens ho creim. Les entrena Antoni Darder. Amb al.lotes tan guapes, és igual perdre...!
4. Juvenil Femení, a partir dels 16 anys, les entrena Tolo Sansó i de sis partits jugats n'han guanyat quatre. Les vàrem veure aquests dies passats jugar amb les jugadores del

nostre amic Marcel·lí Got, coordinador i cap de serveis dels esports de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i, en aquest cas, entrenador de bàsquet femení del seu poble, Sóller. Totes jugaven com a professionals. Resultats, entre dones, que passin dels seixanta punts no solen ser freqüents, per ambdues parts.

Com dèiem al començament, el bàsquet a la Porciúncula té un nom propi, Esteve Ferrer. Idò sí, però... En plena harmonia i de mutu acord, l'actual coordinador general s'anomena Josep Lluís Sansebastian. Hi ha molta feina per saber dur endavant tota aquesta activitat del bàsquet. Uns són els tècnics, d'altres dirigeixen, d'altres coordinen. Tot un equip d'entrega i acció perquè prop d'un centenar de joves surtin a la pista de joc i, després, a la de la vida, preparats i sense el més mínim complex de ridícul o d'ineficàcia.

(Text: Adolfo de V. Fotos: Valeriano)



El passat dia 28 d'octubre, a l'església del convent de Lluçmajor, es varen casar Joan Jaume i Francisca Clar, fills de Gregori Jaume i Magdalena Femenies, propietaris dels Magatzems Femenies, i de Miquel Clar i Jerònia Pou, propietaris de les Benzineres Lluçmajor. El sopar de nòces es va fer a l'hotel Cosmopolitani.

SI VENIU A L'ARCADA

PER L'AUTOPISTA HI HA
4 O 5 CAMINS

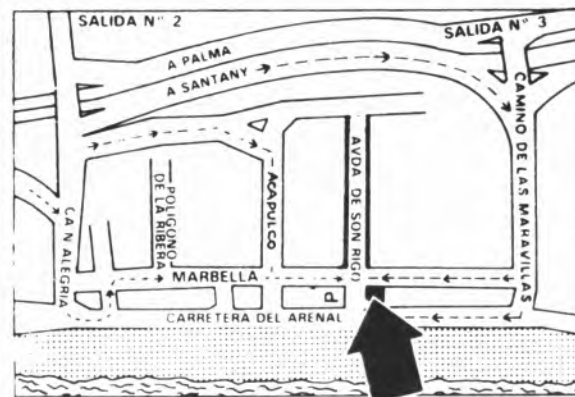
RESTAURANT
L'ARCADA

CARRETERA DE S'ARENAL (CANTONADA
AVINGUDA DE SON RIGO)

TELÈFON: 261450/54

S'ARENAL DE MALLORCA

LA CARTA ESTÀ EN CATALÀ
OBERT TOT L'ANY



GALERIES COMERCIAL PONENT

PAPERERIA UNIVERSAL

Diaris, revistes i papers

BAZAR-FERRERIA BADIA

Tot allò que heu de menester pel vostre bricolage

HAMBURGUESERIA
PAJARO CARPINTERO

Menjars, begudes i bona companyia

SUPERMERCAT BADIA

Articles per menjar i per beure

Carrer Joan d'Austria, 9
Carrer Admiral Viera, 10
BADIA GRAN

Breu itinerari del rock català

El panorama del rock en català ha experimentat en els darrers dos anys un considerable augment, tant pel que fa a la quantitat com a la qualitat. Hores d'ara ens trobam davant una música rock feta en català d'una qualitat prou bona que, a més, ens ofereix un ventall de possibilitats estilístiques realment ampli, encara que potser insuficient. Així ens trobam tot un seguit de grups que fan rock en la nostra llengua arreu dels Països Catalans, encara que són només alguns grups del Principat els que han aconseguit un nivell més alt de qualitat, i la primera passa cap a la sortida de l'anonimat: enregistrar discs.

Aquests grups van des dels que podem considerar com a precursors del rock en català, la COMPANYIA ELÈCTRICA DHARMAR, integrats en un principi al moviment de la nova cançó i que van evolucionant, a poc a poc, cap el rock, però sense abandonar els seus «orígens mediterranis», fins a les darreres aparicions discogràfiques dels més recents grups. Tornant a la «dharma», hem de dir que la seva darrera «perla» musical és un L.P. titulat «Fibres del cor», del qual n'han fet un vídeo-clip de la cançó «contra el fusell, un somriure» i que representa una passa definitiva en la llarga i dilatada història d'aquest grup, de la

qual l'episodi més negre va ser, sens dubte, la mort del seu vocalista, líder i ànima del grup, Esteve Fortuny, l'any 1986.

Entrats els 80, és quan comencen a aparèixer els grups del pròpiament dit pop-rock català. Els primers representants són el grup vigatà DUBLE-BUBLE, amb el seu primer àlbum titulat «Urbi et orbi» (1984), seguit d'altres dos: «Clava't» (1986), que inclou la cançó amb el mateix títol, amb lletra de Maria Jaén i que és una autèntica meravella, i el seu darrer L.P. titulat «Vides exemplars» (1988), poc després, a finals del 1988, el grup es disolia; el seu estil el podríem definir com a techno-pop.

Un altre grup destacat és els DETECTORS, que si bé comencen fent un pop mol influenciat pel techno, com és el cas del seu primer L.P., passen a una mescla de pop i rock and roll molt digna al seu segon L.P. titulat «Un cop de sort», amb cançons tan meravelloses com la que dona títol al disc, «Bourbon & gin» o «Quan l'alba queda lluny».

Després apareixen en escena els B-30, un grup que té en el mercat tres discs llargs, dels quals el darrer és «Si avui és dimarts això és la terra» (1989), i es podria dir d'ells que practiquen un pop-rock amb influències reage.

I així arribem als sabadellens LA MADAM, que

fan un pop fresc suau i divertit, del qual en són exemple clar els seus dos L.P. titulats «Sense pressa» (1987) i «Micos i mones» (1989) i un maxi que varen treure a finals del 87 amb el títol «Creus que és una bona idea?»

L'any 1988 fa la seva aparició el grup amb, potser, més qualitat de tots els que canten en català, em referesc a SAU... que prové del poble del mateix nom i que es presenta amb un primer L.P. titulat «No puc deixar de fumar» (1988) i just un any després surt al mercat el seu segon llarg durada, que amb el títol «Per la porta de servei» (1989) representa la consolidació d'aquest grup que practica un pop brillant i ben elaborat, amb unes lletres molt suggestives. En són un bon exemple cançons com: «Deu mil anys i un dia», «No he nascut per militar», «Temps difícils» o «Només ho faig per tu».

També ens cal esmentar el grup de rock experimental català GREC, que ja té al mercat un primer treball en forma de *long play* titulat «Humans», o els SANG-TRAIT, que fan un *heavy* senzill i de molta qualitat, que es pot sentir al seu primer L.P. anomenat «Els senyors de les pedres» (1989); o del grup tarragoní ELS PETS, que van de *rockabilly* i que al seu primer treball inclouen cançons tan sabroses com: «No n'hi ha prou amb ser ca-



talà», «Terra-billy», «Tu de què vas?» o «Vespres». O altres grups i cantants com: D-CLAM, TR, BOCANEGRA, Frank Dube, Laura Martí, BCN, LA TRIBU, PUB STROCK, KING-KAMEA-MEHA, o el català del Nord Cris Cayird, o els valencians: KARTUTX, KANALLES, i QUATRE MIL SOM PROU, o els mallorquins: CORC, LA FOSCA I ESTEPES.

Els bilingües

Hi ha alguns grups que, tot i que no desenvolupen la totalitat del seu treball en llengua catalana, mereixen ésser anomenats aquí pel fet de tenir gran part de la seva obra en català

i perquè aquesta és d'una bona qualitat, como és el cas dels barcelonins N'GAI N'GAI, que han fet dos L.P. en català, titulats «Blau de roig» i «Fotomaton», els anys 1987 i 1989 respectivament; o els desapareguts DESPERDICIS CLINICS, amb un L.P. bilingüe amb el títol genèric de «Collons» i amb cançons anomenades de forma tan suggeridora com «Boixos nois»,

«Catalunya lliure», «El Servei Militar» o «Àrbitres contra el Barça» i o els manacorins OCULTOS (ex-AMAGATS) que han editat un mini-L.P. amb tres cançons en català; i més recentment els gironins SOPA DE CABRA que

tan sols amb un L.P. han despertat un interès inusitat i han fet un caramull d'actuacions arreu del Principat. Potser la raó cal buscar-la en cançons amb un *rock and roll* divertit, molt influenciat pel *country* americà, com «l'Empordà», «El boig de la ciutat», o «No hi ha camí». D'ells ha dit un crític musical que són la gran esperança del rock català.

Amb tot aquest panorama aquí descrit, més les noves aparicions i aportacions que vagin sorgint, ja no hi ha excusa, potser la manca de difusió podria ser l'única, i qui no es mou en català és perquè no vol.

Tomeu Martí i Florit.



BANC DE
CRÈDIT BALEAR

Es Crèdit

**BANC DE CRÈDIT BALEAR, ES CRÈDIT
MOLTS D'ANYS I QUE SIGUIN BONS
OFICINES A LA NOSTRA COMARCA:**

LLUCMAJOR: PLAÇA D'ESPANYA, 40

TLF.: 660100 - 660051

S'ARENAL: CARRER D'AMÍLCAR, 8

TLF.: 261312 - 160042

S'ARENAL: AVINGUDA DE MIRAMAR, 25

TLF.: 267462 - 264112

CAN PASTILLA: PLAÇA DE PIUS IX, 3

TLF.: 265450 - 267160



S'Arenal de Mallorca

Un delinqüent ataca dos policies

Un conegut delinqüent andalús, que ja ha safert dotze detencions a Mallorca, ha estat detingut per la policia de s'Arenal acusat de robatori. Els dos funcionaris policials que fe-

ren el servei resultaren ferits amb lesions que necessitaren assistència mèdica, com a conseqüència de l'agressió que patiren per part del detingut.

José Antonio M.M.,

de 35 anys i conegut amb el malnom de "el Feito", era cercat per la policia com a presumpte autor d'un robatori efectuat en una habitació d'un hotel del carrer de l'Exèrcit Espanyol, així com

també se l'acusa de ser l'autor del robatori efectuat a un xalet de s'Arenal, valorat en un milió de pessetes.

Quan dos agents de policia interceptaren "el Feito", aquest s'escapà i va ser perseguit pels dos agents que l'agafaren en pocs minuts. El delinqüent andalús va respondre amb agressions físiques als agents fins que va poder ser immobilitzat.

Mi MUEBLE

MOBLES AUXILIARS

Moblament Infantil-Juvenil
Mòduls i Llibreries per a Sala-Menjador
Murals amb mirall per a Entradetes
Conjunts per a Sales d'Estar
Tresillos, Raconeres i Sofàs Lliti-Niu

Carrer Exèrcit Espanyol, 7
Tel. 26 16 29
S'ARENAL DE MALLORCA



LA REVISTA QUE DIU EL QUE ELS MALLORQUINS PENSEN PERÒ NO S'ATREVEIXEN A DIR
SUBSCRIVIU-VOS-HI
TEL. 26 50 05



LEPANTO, S.A.

COMPANIA D'ASSEGURANCES I REASSEGURANCES
AVINGUDA ARGENTINA, 18 - PRINCIPAL
TELÉFONS: 231306 - 285321
PREUS ESPECIALS PER A LA GENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL



PREFAMA

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Palma de Mallorca.

Exposició
Carrer Arxiduc Lluís Salvador, 84
Telèfon: 75 16 31 - 75 54 45
Telefax: 75 81 32

Magatzem
Carrer de Sócrates, 8 (Cm Blau)
Telèfon: 27 01 61 - 27 79 95
Telefax: 24 93 09

Cala d'Or
Exposició
Avinguda de Bèlgica, 14
Telèfon: 65 75 62

Magatzem
Polígon de Son Castelló - Gran Via Asima
Telèfon: 29 40 04
Telefax: 75 95 27

Liucmajor
Oficina fàbrica i exposició
Carrer del bisbe Roig, 29
Telèfon: 66 01 50 - 66 01 54
Telefax: 66 05 98

Magatzem
Carretera de Calonge - Cala d'Or, Km. 1.500
Telèfon: 65 82 10 - 65 82 28
Telefax: 64 34 25

Magatzem
Polígon de Can Valero-4 de novembre, 11
Telèfon: 20 66 66
Telefax: 75 81 30

S'Arenal
Exposició i magatzem
Carretera Militar, 522
Telèfon: 26 22 38
Telefax: 49 27 67

Porreres
Magatzem
Carretera de Campos, s/n
Telèfon: 64 71 05
Telefax: 65 79 61

ASCENSORES
ASPE S A



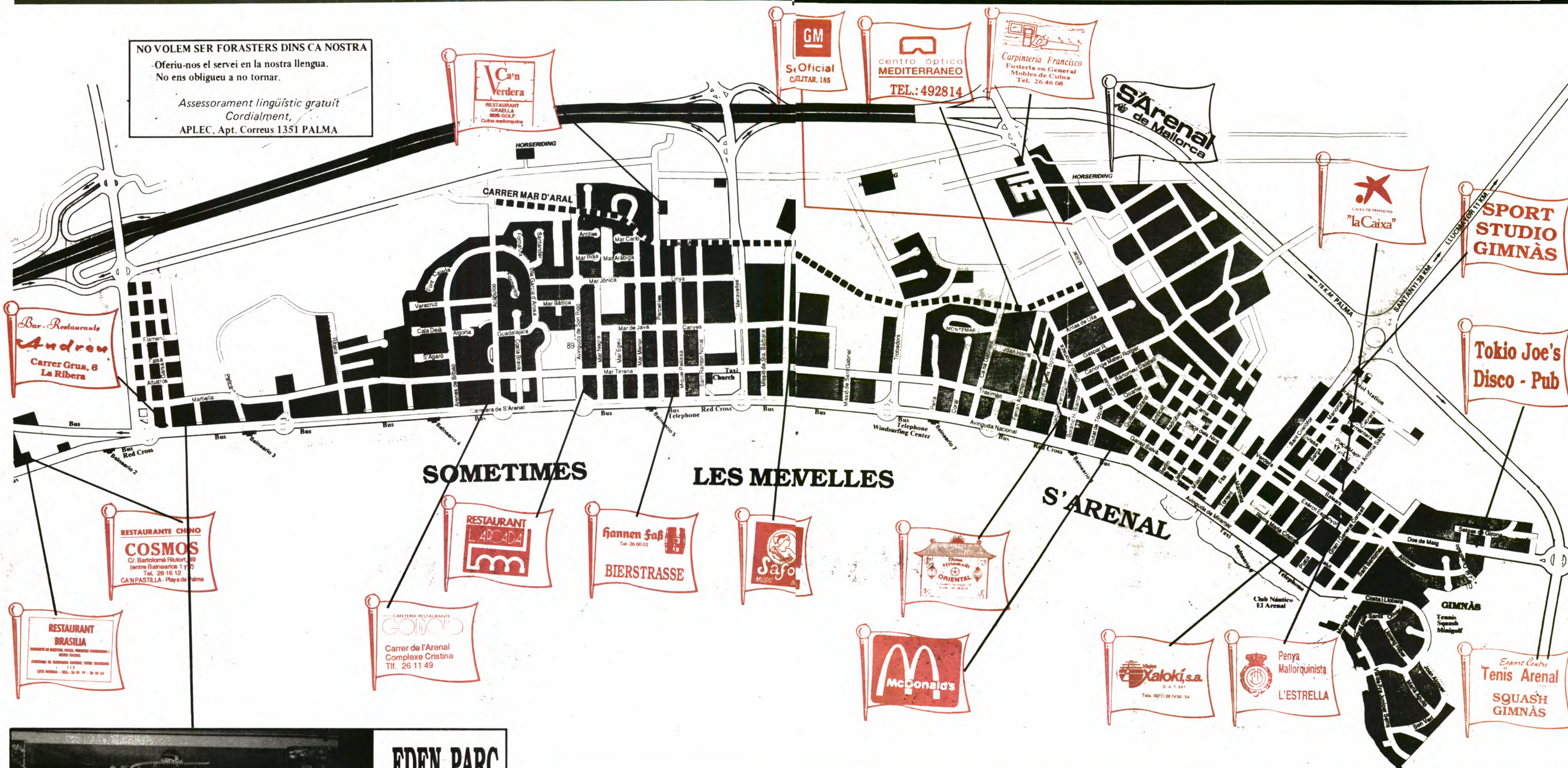
MUNTATGE I CONSERVACIO
EL NOSTRE ASCENSORISTA!

C/. MARINETA, 7 - TEL.: 266232 - 54 - S'ARENAL - (MALLORCA)

NO VOLEM SER FORASTERS DINS CA NOSTRA

-Oferiu-nos el servei en la nostra llengua.
-No ens obligueu a no tornar.

Assessorament lingüístic gratuït
Cordialment,
APLEC, Apt. Correus 1351 PALMA



EDEN PARC

**LA DISCOTECA
MALLORQUINA
DE
CA'N PASTILLA**

COMERCIAL ARENALERA

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

CAN PASTILLA planta baixa tipus xalet dues altures, 3 dormitoris, 2 sales de bany, saló-menjador amb foganya, cuina amb rebost, 200 m². de jardins, dues places perls catxes, prop de la mar, zona tranquil·la. 18.900.000 ptes. Tlf.: 230468.

PISOS I XALETES
per llogar a la comarca de s'Arenal.
FIQUES SASTRE BARCELO
Carrer Milà, 15.
Tel. 260649.
S'Arenal de Mallorca

Necessit solar d'un miler de metres quadrats a s'Arenal. Tel.: 265590.

LLOC ESTUDI per hores. Màxima discreció i serietat. Tel. 404218.

CAN PASTILLA, davant l'Hotel Oasi, lloc primer pis molt gran, apte per dispensari, agència de viatges... Tels. 469424 - 468493, de 13 a 16 hores.

IMMOBILIÀRIA MIR-AMENGUAL

COMPRA-VENDA
LLOGUER DE TOTA
CLASSE DE BENS
IMMOBILIÀRIS

Carrer de San
Cristòfol, 16
Tel. 269250
S'ARENAL

IMMOBILIARIA BALEAR C.B.

A.P.I.M. DARDER
CARRER DE SA FONT, 66
TELEF.: 662402 - 662411
FAX.: 662161
LLUCMAJOR

SANT JORDI, terreny rústic, 11.250 m²., 4.500.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

CERC solar, mínim 200 metres quadrats, a dins s'Arenal. Tel. 26 14 26 i 74 01 72.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils, ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

TRASPAS LOCAL gran, al carrer Trasimen de s'Arenal. Actualment serveix d'oficina. Telèfons 268201 - 490152.

TRASPAS restaurant per una tercera part del seu valor, per no poder atendre. Contracte indefinit. Local que pot servir per qualque altre negoci. Tel. 710087.

CAN PASTILLA, lloc apartament de tres dormitoris. Tel. 460689.

ES MOLINAR. Pis en finca de tres anys, tres dormitoris, venc per sis milions, dos milions i mig d'entrada. Tel. 249775.

ES MOLINAR, venc pis al carrer del Tinent Torres. Quatre milions vuitcentes mil ptes. Tel. 242531.

TRASPAS discoteca en funcionament, amb molt de renom, a s'Arenal. Informes al telèfon 26 34 40.

ES TRASPASSA local a primera línia de s'Arenal. Lloguer de 25.000 ptes. Tel. 26 48 81.

S'ARENAL, llogam local per cotxeria o magatzem, situat darrera la sala de festes Bavaria, prop del balneari 8. Tel. 66 02 53 i 66 05 52. Llucmajor.

VENC PIS amoblat, de dues habitacions dobles, a les Palmeres. 4.000.000 de pessetes. Telf. 264167.

TRASPAS LOCAL de 250 m² a l'altura del balneari 8 de S'Arenal, per tres milions de pessetes, lloguer 70.000 ptes. Tel. 261671.

ARENAL, 2 pisos fets 1 de sol, 6 dormitoris, 2 banys, gran cuina, amoblat. 10.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, 4 dormitoris, 90 m². de terrassa, vistes a tota la badia, sense mobles. 8.400.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

LES MERAVELLES, dúplex 100 m. 3 dormitoris, zona tranquil·la, sense mobles. 15.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, pis 3 dormitoris, 100 m²., amoblat, molt bones vistes. 8.500.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, planta baixa, 150 m²., nova construcció, 3 dormitoris. 10.500.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

BADIA GRAN, xalet adossat, 3 dormitoris, nova construcció. 14.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

CAN PASTILLA, pis 2 dormitoris, amb terrassa, amoblat. 5.400.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, locals de nova construcció. 14.000.000 a 30.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

URBANITZACIO SA TORRE, solar 1.000 m²., primera línia, tancat, edificable 300 m². 12.600.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

DAVANT el Palau del Rei a Marivent venc estudi. Dos milions de pessetes al comptat. Tlf.: 410522.

LES PALMERES, solar 1.140 m²., tancat. 5.800.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ZONA LLUCMAJOR, rústica, 2 quarterades, casa, 1 dormitori, sala - menjador amb ximeneia, porxada tancada, 700 arbres fruiters, regadiu per goteig. 14.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

EL PIL·LARI, hostal 300 m²., planta baixa, 10 habitacions, gran cuina industrial, 3 sales, equipat completament. MIR - AMENGUAL. 269250.

ZONA SON VERI, planta baixa amb jardí, 100 m². habitables, 20 de terrassa, 100 de jardí. 12.600.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

ZONA SON VERI, traspàs gelateria a 50 metres de la platja, bal. 9. Traspàs restaurant bal. 8-9 a 50 metres de la platja, molt ben muntat. Venc bar 160 m²., categoria primera especial, bal. 9. MIR - AMENGUAL. 269250.

ARENAL, traspàs souvenir, supermercat, bona situació, contracte indefinit. 16.000.000 ptes. MIR - AMENGUAL. 269250.

SNAT JORDI, en construcció, entrega de claus a finals d'any, 110 m²., traster, ximeneia, garatge opcional. 10.000.000 ptes., facilitats. MIR - AMENGUAL. 269250.

LLOGUERS zona Can Pastilla - Arenal, apartaments, xalets per a la temporada d'estiu o per a tot l'any. MIR - AMENGUAL. 269250.

APARCAMENT al carrer Xabec de Can Pastilla. Trucan hores de menjar i per la nit. Tels. 462228 - 463051.

APARTAMENT amb una habitació doble i una individual, lloc per temporada o per mesos a Can Pastilla. Tel. 460689.

LES PALMERES. Lloc apartament amoblat i nou. Dues habitacions dobles i piscines comunitàries. Tel. 465935, hores d'oficina.

S'ARENAL, entre els balnearis tres i quatre, a primera línia, lloc pis amb dos dormitoris. Tel. 232810.

CAN PASTILLA directament del constructor, venda de xalets adossats, plantes baixes i duplex. Tel.: 272265.

BELLAVISTA, venc apartament 3 dormitoris, bany, lligador, traster, energia solar, jardí, vista a la mar, a 15 minuts de Ciutat. Tel. 710704.

TRANSPAS consultori de telèfons i licoreria a Can Pastilla. Tlf.: 261368.

SON FERRIOL NOU xalets adossats, 140 m². 3-4 dormitoris, 2 sales de banys, 80 m². de jardins, acabats de primera, claus en ma, 12.500.000 ptes. Facilitats Tlf.: 726285.

SON FERRIOL casa de foravila 116 m². construïts, porxos, pou, safareig 1.800 m² de terreny, llum, telèfon. 15.000.000. Tlf.: 230616.

SON SARDINA casa planta baixa quatre dormitoris, cuina amb rebost, portassa, trispols de gress, fusta del nord. 14.700.000. Tlf.: 725234.

VENC llibres vells. Tlf.: 267138.

SA TRANPASSA local de 360 m². al carrer Sant Cristòfor de s'Arenal. Impremta Gràficart. Tlf.: 268964.

BADIA BLAVA xalet dins trast de 700 m²., 4 dormitoris, 2 sales de banys, lligador, 2 foganyes. 20.000.000. Tlf.: 230616.

SON FERRIOL NOU xalets adossats a estrenar, 3-4 dormitoris, 2 sales de banys, 190 m². de jardins 11.700.000 ptes. Tlf.: 710137.

BADIA BLAVA xalet de dues altàries, 3 dormitoris, 2 sales de bany, cuina amoblada, façana a dos carrers, 300 m² d'hort. 11.000.000 ptes. Tlf.: 710700.

BADIA GRAN xalets clau en ma, 3 dormitoris dobles, bany i lligador cuina amoblada, menjador amb foganya, jardins 13.200.000 ptes.

BORSA DEL MOTOR

Seat Ibiza, PM-N. 700.000 Ptes. Panda Marbella, PM-N, 530.000. Volkswagen Polo, PM-N, 680.000. Seat 127, quatre portes, PM-P, 85.000. Seat 127, PM-X Fura, 75.000 Ptes. Telf. 248914 - Son Ferriol.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlem. AGENCIA OFICIAL RE-NAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

ANIMALS DE COMPANYIA

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels. 491736 - De di-lluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdagué, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153, Tel. urgències: 207919.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom:	D.N.I.
Cognom:	TELF:
ATENCIÓ —Escriuiu un sol anunci per cupó. —Useu lletres majúscules. —Escriuiu dins el requadre el text	
TEXT:	
Ompli aquest cupó i enviau-lo a: S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 - 07600 - SES CADES DE S'ARENAL	



CRISTALLERIA LLUCMAJOR

Acristallaments d'Obres - Miralls -
Vidres de color - Decorats - Vidreres
Artístiques.
Ronda de Migjorn, 105. Tel.: 661493
LLUCMAJOR (Mallorca)

Petits anuncis

ENTRE CAN PASTILLA i s'Arenal, cerc nau industrial o solar gran, per construir-n'hi una. Tel. 261246.

NECESSIT Magatzem, casa vella o solar a Ses Cadenes, Píllari o Meravelles. Ofertes al 261246 - 261052.

Rústica de regadiu devers s'Aranjassa, 10.000 metres quadrats, casa legitzada que necessita reformes al molí, safareig. Possibilitat d'electricitat. 11.000.000 ptes. Facilitats. Tel.: 715131 i 740236.

PERRUQUERIE

PERRUQUERIA de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Can Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

VIATGES

VIATGES S'ARENAL
Billets d'avió i de vaixell

Vols xàrter
Crediviatge.

Lloguer de cotxes.

Reserves per telèfon i entrega de billets a domicili.
Telèfons: 266673-261265.
S'Arenal.

VIATGES XALOKI. Billets de vaixell i d'avió.
Telèfon: 267450.

VENDES

VENC NAU 250 m². a s'Arenal. Tel. 268111. Demanar per Agustí.

VENC CASA gran, 1.000 m²., cente Lluçmajor, carrer de Sant Pau. Tel. 260164.

VENC BOT de fibra de 10 pams descobert amb motor fora borda de 7'50 CV «Mercury». Tel. 262769. Ref. Miquel.

VENC ciclomotor Mobylette Liberty, color blau metal·litzat, amb intermitents, per 55.000 ptes. Tel. 238981.

OUS FRESCS
de gallina rossa
Servici a restaurants i hotels cada tres dies.
Preus interessants.
Granja Acosta.
Lluçmajor.
Tel. 660432.

LLIBREERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferrer.

VENC Ford
Scort-Laser 1.300, PM-AB. 600.000 ptes. Bon est.
Tel. 66 01 25.

PERSONALS

FADRINA, 28 anys, moderna, alta, estudis superiors, apartament; voldria conèixer jove treballador, senzill, alt, per a fins seriosos. 247912.

VIUDA, 55 anys, casa, bons estalvis, atractiva, educada; voldria conèixer senyor sense vicis i que li agradi la casa per a amistat seriosa. 710087.

JOVE, 1'78 d'alçada, atractiu, estudis universitaris, 27 anys, cotxe; voldria conèixer senyoreta guapa i simpàtica, per a amistat seriosa. Apt. 10.237 Palma.

VIUDA, 60 anys, sincera, visc en un poble; voldria conèixer senyor bo per a amistat sincera. Apt. 10.093 Palma.

FUNCIONARI, 34 anys, atractiu, morè, alt; voldria conèixer al.lota amorosa i atractiva, per a fins matrimonials. Apt. 10.237 Palma.

SEPARAT, 45 anys, ros, ulls verds, cotxe i pis; voldria conèixer senyoreta, no importa el seu estat civil, per a amistat sincera. Apt. 10.093 Palma.

ESTUDIANT, 23 anys, alta, rossa, simpàtica; voldria conèixer jove educat i sincer, per a amistat seriosa i duradora. Apt. 10.237 Palma.

ASTROLEG, 32 anys, alt, robust; voldria conèixer senyoreta bonica, educada i que li agradi l'astrologia per sortir i dur una amistat seriosa. Apt. 10.237 Palma.

OFICINISTA, 30 anys, atractiu, bon nivell cultural; voldria conèixer senyoreta atractiva, educada, per una bona amistat seriosa. 710087.

PEDIATRA, 45 anys, alt, atractiu, de bon cor; voldria conèixer senyoreta simpàtica i educada per a amistat seriosa i fins matrimonials. 710087.

ATS, 34 anys, fadrina, de poble; voldria conèixer jove d'uns 37 anys, alt, educat i treballador, per a amistat sincera i fins seriosos. 710087.

PROFESSOR, 34 anys, divorciat, sense vicis, cotxe i barca; voldria conèixer senyoreta alta, educada, no importa el seu estat civil, per a amistat sincera. 247912.

EMPRESARI, 35 anys, fadrí, físicament agradable, alt, bon nivell de cultura; voldria conèixer senyoreta alegre i de caràcter bondadós per a amistat sincera. 247912.

FADRINA, cuinera, alta, bona presència; voldria conèixer senyor d'uns 56 anys per fer sortides amb fins matrimonials. 247912

ITALIANA, 25 anys, alta, guapa, educada; voldria conèixer jove alegre i a qui agradi la casa per fer una bona amistat i amb fins seriosos. 247912.

MECANIC, 25 anys, treballador, alt, atractiu, cotxe i moto; voldria conèixer senyoreta educada i alegre, per a amistat seriosa. 710087.

SEPARADA, 39 anys, guapa, educada, bon caràcter; voldria conèixer senyor comprensiu d'uns 44 anys, no importa estat civil, per una bona amistat. 710087.

TRADICIÒ, ART I CULTURA

Pàssat per un museu únic
i compra art
pel teu regal de Nadal.

Passat i present es donen la mà
a la IV FIRA D'ARTESANIA I D'ANTIQUARIS.
Del 2 al 10 de desembre, BALEART'89.

Vingui al Recinte Ferial
del Polígon de Llevant.

Horari de: 11 a 20 hores.



BALEART  **89**

IV FIRA D'ARTESANIA I D'ANTIQUARIS
DEL 2 AL 10 DE DESEMBRE • PALMA DE MALLORCA

 **IFEBAL**
Institució Ferial de les Balears

 **GOVERN BALEAR**
CONSELLERIA DE COMERC I INDUSTRIA

PERSONALS

SENYORA, viuda, sense fills ni problemes, vida acomodada. Cerc senyor fins a 65 anys, dinàmic, juvenil. Bona amistat de moment, per formar una llar. 710087.

CUBANA, vida tranquil·la, estalvis, pis propi, afeccionada a les novel·les de misteri, lectura informativa. Voldria trobar parella, senyor honrat, de 46 a 60 anys. Cridar al 710087.

ELECTRICISTA, separat legal, dues filles, em sembla que estic vivint un somni que sempre es repeteix, em veig tot sol sense esperances de trobar-te, cridar, no ho dubtis, ens ajudarem. 710087.

ESTRANGERA de 25 anys, atractiva, esvelta, 1'65 d'alçada, vol conèixer mallorquí fins a 29 anys. Fins seriosos. Cridau al 710087.

VENC ORDINADOR Spectrum, 128 K, amb quaranta jocs. 37.500 pessetes. Tel. 260064.

SENYOR atractiu, corpulent, professió superior, capital elevat, fortuna personal; em trob sol, voldria relacionar-me amb algú per amistat / família; senyoreta educada. 710087.

DIVORCIADA, 48 anys, alta, atractiva, idealista, cultura general, visc sola, fills independents, importants estalvis, alguns negocis; voldria trobar senyor bo per formar parella. 710087.

ADMINISTRATIVA, d'idees clares, ingressos elevats, senzilla, elegant, alta, atractiva; vull formar parella amb senyor educat per fins matrimonials. 710087.

DIVORCIAT, 44 anys, 1'87 d'alçada, bona presència, cultura àmplia, cap vici, amable; vull formar una família amb senyora senzilla, que li agraden els animals, el camp i la casa. 710087.

CUINER, alt, guapo, bon físic, 90.000 ptes. al mes, estudi propi, cotxe, sol, béns importants, m'agraden els animals, la muntanya, els toros; senyoreta semblant. 710087.

MODEL de perruqueria, 43 anys, alta, cabells llargs, morena, bonica, cultura general, molt senzilla; només vull amistat amb senyor bo i amable. Possibles fins seriosos. Apt. 10.237 (Palma).

DIRECTOR GERENT, 50 anys, sense problemes economics, voldria conèixer senyora, no importa si té fills, fins seriosos matrimonials. Crida'm al 710087.

SEPARADA legal, 27 anys, negoci propi, estudis mitjans, xalet, cotxe, molt bonica, senzilla. No vull ser enganyada. Senyor honrat i educat. 710087.

SEPARADA, 38 anys, pis, estalvis, som morena, elegant, guapa. No tenc fills i som amant de la llar. Vull senyor fins a 48 anys amb l'esdevenidor resolt. Apt. 10236 - Palma.

SENYOR, 48 anys, separat, donant de sang i òrgans, interessat a conèixer mallorquina, viuda, separada o fadrina, tenc casa i cotxe, sense fills. Apt. 10236 - 07090 - Palma.

VIUDA, 56 anys, estrangera, estudis universitaris, varies llicenciatures, vida acomodada. Voldria formar parella amb senyor, 56 a 70 anys, sa, actiu. Indiferent fills. 277990.

FADRI, important càrrec, 34 anys, importants béns economics, estudis, pis a Palma. Voldria casar-me amb senyora o senyoreta intel·ligent, bona presència. 277990.

SEPARADA, resident a Palma, feina segura, estudis mitjans, varis idiomes, amant de la llar, nins, camp. Voldria formar una família amb senyor de 30 a 40 anys, seriós. 710087.

VIUDO, 56 anys, alt, fort, apassionat, bondados. M'agrada la dona amb personalitat, tímida. Senyora d'aquesta qualitat, formar parella o matrimoni. 277990.

SEPARADA, 32 anys, aviat obtindrà el divorci. Voldria amistat de moment, senyor seriós, lleial, 35 a 49 anys, no importa el seu estat civil. 277990.

FADRI simpàtic, de mitjana edat, seriós, educat, sense vicis, independent. Cerc dona simpàtica, original, d'idees clares, per fer-la feliç en matrimoni. 277990.

SEPARADA legal, 51 anys, 1'76, dinàmica, elegant, seriosa. Voldria senyor responsable, bo i simpàtic. Llar. 710087.

VIUDA, 67 anys, casolana, varis negocis de comestibles, neta, m'agrada la música romàntica, marxosa. Voldria amistat amb senyor seriós, actiu, simpàtic. Fins seriosos. 277990.

VIUDA, 59 anys, senzilla, sense problemes, simpàtica, sembla que tenc menys anys. Vull continuar feliçment amb un senyor semblant. 277990.

FADRI, som forner, honrat, et faré molt feliç, formar una família. Tenc 38 anys, estatura mitjana, amorós. 277990.

Si et vols casar o aconseguir una bona i neta amistat, no li donis més voltes. No dubtis més ja que el que no aconseguix mitjançant els serveis del Centre d'Orientació Matrimonial, «La Pareja Unida», no ho aconseguix de cap altra manera.

Comprova-ho vosté mateix/a. Ajudam a tothom de la mateixa manera: fadrins/nes, viudos/es, separats/des, divorciats/des, alts i altes, grossos i grosses, prim i primes i guapos i lletjos.

Ves a l'avinguda Comte de Sallent, 17, Pral-1. tel. (971)71 0087.

Al Centre Matrimonial «La Pareja Unida» disposam d'una gran quantitat de senyoretes i senyors entre 50 i 72 anys que volen trobar la seva mitja taronja, o una amistat formal.

A vosté, senyor o senyora, si també ho desitja, podeu rebre ajuda de «La Pareja Unida» a l'avinguda Comte de Sallent, 17, Pral-1.

VIUDA, 58 anys, seriosa, posició social alta, importants béns, sana. Vull de moment amistat amb senyor dialogant, amb bons fins, 59 a 60 anys. 277990.

COMERCIANT, 45 anys, fadrina, sese fills, no tenc família a Mallorca i em trob massa sola. Voldria fer amistat formal amb senyor bo. 277990.

SEPARADA, 44 anys, 1'76, prima, atractiva, capital elevat, elegant, bon cor. M'agradaria fer amistat o formar parella amb senyor de 50 a 55 anys. 277990.

MILITAR, esdevenidor assegurat, culte, presència, serietat. Em vull casar amb senyora intel·ligent, bona presència, amb cultura, de 30 a 40 anys, alta. 710087.

FADRI, 45 anys, madrieny, resident a Palma, béns importants, col·lecció de gran valor, distingit. Cerc senyora amb cultura, elegant. Formar família. 277990.

MALLORQUI, 39 anys, finques, casa rústica, negocis elèctrics, varis idiomes. Vull senyoreta per casar-me, bona, intel·ligent, desperta, de 25 a 40 anys. 710087.

FADRI, culte, cotxe, pis a Palma, finques, bona persona, simpàtic, formal. Vull formar una família amb senyora de 31 a 46 anys, intel·ligent. 710087.

CARACTER AGRADABLE, 37 anys, bona presència, viuda, vul refer la meua vida amb senyor responsable, honest, de gran cor, indiferent posició. 710087.

PERRUQUER, 28 anys, alt, morè, bona presència, educat, formal, fadrí, som bo, m'agrada passejar i la vida tranquil·la. Voldria conèixer al·lota bona, senzilla. Fins seriosos. 710087.

SOM UNA SENYORA VIUDA, distingida, 65 anys, no em falta res, posició econòmica resolta, m'agrada viatjar, som alegre, simpàtica, però estic molt sola, necessit un company fidel, educat, per conviure ple-gats. Cridau al 710087. Fins formals, seriosos.

SENYOR ADVOCAT, 65 anys, bona presència, 1'72 d'alçada, prim. Estic separat, tenc la vida resolta, sense cap tipus de problema econòmic, però sí el tenc de soledat, d'estimació. M'agradaria molt trobar una bona dona, que em pogués fer feliç, de moment una bona amistat, fins seriosos. 710087.

SENYORA DE NEGOCIS, 42 anys, bona presència, 1'63 d'alçada, activa, treballadora, a causa de la meua feina no puc conèixer gaire gent per estar moltes hores ocupada. M'agradaria conèixer cavaller formal, bona persona, per tenir, de moment, una bona amistat, no importa estat civil, fins seriosos. 710087.

MESTRE D'ESCOLA, a Palma, 34 anys, fadrí, mallorquí, cabells negres, 1'80 d'alçada, bona presència, estic cansat d'estar sol, tenc amigues però no parella, interessada a conèixer-me per tenir, de moment, una bona amistat, només has de cridar-me al 710087.

CRISTALLERIA

EL ESPEJO

**VIDRERES
EMPLOMADES,
GRAVATS ARTÍSTICS,
VIDRES DE
SEGURETAT,
TANCAMENT DE
GALERIES AMB
ALUMINI I CRISTALL,
VIDRES I MIRALLS EN
GENERAL, MAMPARES
DE BANY.
CARRETERA DE
MANACOR, 426
CASA BLANCA - TLF.: 249039**

FADRI, mitja edat, alt, guapo, professió immillorable, 320.000 ptes. al mes, propietari finques i immobles; cerc senyora de 30 a 40 anys amb les idees clares, estudis i formal. 277990.

MESTRE D'OBRES, 39 anys, alt, amb estudis superiors, esdevenidor resolt, vida acomodada, atractiu; cerc senyora / senyoreta simpàtica, bona, semblant edat, neta, fins formals. 710087.

EMPLEADA D'AJUNTAMENT, 26 anys, 1'73 d'alçada, bonica, amb estudis superiors, idealista, fins matrimonials; senyor senzill, molt bo, sense vicis, net. Apt. 10.237 (Palma).

SENYORA, 56 anys, cabells castanys, atractiva, 1'72 d'alçada, aspiracions, escriure, teatre, agradable conversa, senzilla, comprensiva; senyor amb fins amistat / formar una família. 710087.

ARIES, impulsiva, optimista, divertida; feina pròpia, sense problemes; voldria conèixer jove de fins a 33 anys per una possible història d'amor. 710087.

PINTOR de professió, músic d'hobby; voldria conèixer senyoreta fins a w3 anys que li agradi la música i un poc la bohèmica. 277990.

S'Arenal
de Mallorca

FADRI de mitjana edat, la meua feina és la construcció, 200.000, cotxe, xalet, m'agraden els esports, la casa. Senyora 35/50 anys, fins matrimonials. 247912.

MALLORQUI, 30 anys, 1'80 d'alçada, estudis universitaris, pis, cotxe, fadrí, voldria fer una amistat seriosa, senyoreta fadrina / viuda, sense problemes. Apt. 10.093 - Palma

VIUDA, 31 anys, atractiva, intel·ligent, 180.000 al mes, pis propi, xalet, i casa gran a Eivissa. T'ofereix el meu amor, la meua comprensió. Senyor formal 34/40 anys. 247912.

ESTUDIANT, esportista, m'agrada la muntanya, m'apassionen les regates; contactaria amb al·lota amb els mateixos gusts. Exclusiva amistat. 247990.

PILOT d'aviació d'edat, físicament atractiu, 1'80 d'alçada, està interessat en conèixer al·lota de 17 a 22 anys per bona amistat i si és possible conviure, viatjar i disfrutar de la vida. Crida'm al 710087.

CAP DE VENDES, 36 anys, bona presència, cotxe, xalet, resident a poble, amb un gran esdevenidor; em falta amor, estimació; senyora / senyoreta formal, amb fins matrimonials. 710087.

INDUSTRIAL, 57 anys, estatura mitjana, simpàtic, natural de Cáceres, visc a Palma, totes les comoditats; em falta el teu amor, senyora comprensiva, educada, indiferents fills. 277990.

VIUDO, 60 anys, encara faig feina, 90.000 ptes. al mes, algunes cases, cotxe, fill casat, m'agraden els toros, els esports, viatjar; senyora jovial amb ganes de viure. Crida'm al 710087.

PROPIETARI FABRICA, 43 anys, alt, mallorquí, 170.000 ptes. al mes, estalvis elevats, prim, cabells negres, bona presència, inquietudes culturals; vull formar parella amb senyora responsable. 247912.

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES EN XOT I PORCELLA FEIM PRESSUPOSTS PER A BATETJOS, COMUNIONS I BODES APARCAMENT PROPI ELS DILLUNS TANCAT AVINGUDA DE CARLES V - TEL.: 661117 LLUCMAJOR



PER IL·LUMINAR LA SEVA LLAR ELÈCTRICA NYEGOS
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

PERSONALS

ENGINYER, 27 anys, el meu cor bateja cada dia més fort perquè sàpigues que et necessit, no sents el seu batec?! Doncs acosta't més, et necessit, dona, tu seràs el que més apreciarà el meu cor, ànima, pensament i altres. Com abans millor, fins totalment seriosos. 710087

PROFESSORA D'IDIOMES, voldria conèixer l'home dels seus somnis, un home que sàpiga el que és una dona de la llar, bruna de cabells llargs, ulls negres, 31 anys. Crida'm al 710087.

FADRI, 24 anys, professió important, 145.000 ptes. al mes, pis i cotxe propis, salut excel·lent, nacionalitat italià - espanyola; cerc senyoreta formal, intel·ligent, per fins seriosos. Apt. 10.237 (Palma).

SEPARAT, 29 anys, mallorquí, 1'80 d'alçada, prim, ulls negres, estudis normals, afició a la música i l'arqueologia; senyoreta amb fins semblants, amistat / matrimoni. 710087.



**FRUTALES
LLUCMAJOR**

Arbres fruiters
Avets de Nadal
Palmeres
Plantes interior i exterior
Carretera de s'Arenal
a l'entrada de Llucmajor

**TRACY YOUNG
HOME CRAFT**

Fundes per a
tresillos, llits, etc.

Cortines a mida
Tot per la seva
Llar, Hotel o Bar

Carrer Mateu Rotger, 29-2
Tel. 26 43 81 s'Arenal

S'Arenal
de Mallorca

265005

GASTRONOMIA

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Sra. Susana.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.

CAFETERIA COSMOPOLITA. Pop a la galega. Peixos, marisc i carns. Vinhos da terra galega. Terra, 44 S'Arenal de Mallorca. Tel. 263099.

EL PARADIS DE L'HAMBURGUESA. Hamburgueses, salxixes i pollastres a l'ast. Marbella, 43. Devora el quarter de la Policia Nacional.

RESTAURANT JAMAICA, cuina mallorquina, especialitat en paelles. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

LA COVA DEL TORO. Cuina típica mallorquina, pa amb oli i pernil, caragols, tripes, frit, truita de riu, gambes, paella. Carrer Arrecife davant la mar. Ciutat Jardí.

POSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdaguer, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

RESTAURANT CA'N TIA TALECA. Porcella rostida, xot rostit i altres especialitats. Presuposts per a bodes i comunions. Avinguda de Carles V. Tel. 660297 - Llucmajor.

RESTAURANT - TORRADOR LLUCMAJOR. Xot i porcella rostida. Avinguda de Carles V, cantonada Carretera de Campos. Tel. 660439 - Llucmajor.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

SERVEIS PROFESSIONALS

Jardiner diplomad. Construcció i conservació de jardins. Endreç de Palmeres i instal·lació de regadiu. Telf. - 490321. S'Arenal.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

NEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i peçots. Avinguda del Cid, 73. Tel. 413155 - Son Ferriol.

Dona de fer feines s'ofereix per hores de Sant Jordi i enrevoltants. Telf. - 642494.

DOS CAMBRERS autònoms professionals. Serveis extres a hotels, servei diari a l'hora que sia, s'ofereixen. Tel. 263042.

SENYORA de neteja, s'ofereix a 600 ptes. l'hora. Telf. 413269 - 770348.

CUINER de 25 anys cerca feina. Telefonar a partir de les 5 de l'horabaixa al 268675.

DONA de fer feines per hores s'ofereix a s'Arenal i Cala Blava. Tel. 265838.

PER REPARTIR propaganda o similars m'ofereix, tenc experiència. Tel. 266332.

**JOIERIA
RELOTGERIA**

MARINA

CARRER, SALUT, 21
TEL.: 262415
S'ARENAL DE MALLORCA

**S'VIATGES
S'arenal**

Bitllets d'avió i de vaixell.
Vols xàrters.
Crediviatge.
Lloguer de cotxes.
Reserves per telèfon i entrega de bitllets a domicili. Amilcar, 16.
Tels. 266673-261265.
S'Arenal de Mallorca.

FERRERIA DE N'ANTONISEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

BALL DE BOT, al·lota jove en dona classes. Grups reduïts. Econòmic. Per informació: 416445. Demanau per na Maite.

LLUCMAJOR, pneumàtics Joan Servera, correuges de tot tipus, bateries, equilibrats, pegats ràpids i pegats de coberta en calent. Ronda Migjorn, s/n. Tel. 660089.

CUINER amb experiència s'ofereix per hores o de nit. Barbacoas, cafeteries, restaurants o particulars. Tel. 268675.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pil·larí.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CEJU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

AL·LOTA s'ofereix per tenir cura de nins i per fer neteja per hores. Trucar els vespres. Bàrbara. Tel. 271316.

GUARD NINS a ca meva. Bon tracte. Tel. 266834.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

LOCUTORS I LOCUTORES de ràdio que sàpiguen parlar en mallorquí se necessiten. Tlf.: 462626.

DONA d'una quarentena d'anys s'ofereix per fer neteja per hores a S'Arenal. Tlf.: 491042.

**TALLER
DE
COSTURA
ESTRELLA**

Feim confeccions i tot tipus d'arreglos

Carrer Terral, 36 baixos
(davant l'Hotel México)
S'ARENAL DE MALLORCA

DONA DE NETEJA se necessita. Tel. 265005.

SENYORA s'ofereix per a servei domèstic 4 dies cada setmana. Tel. 269225.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

AL·LOTES de 15 a 19 anys, necessit per tenir cura d'oficina. Necessari idiomes, mecanografia i simpatia. Tel. 710087.

TINTORERIA CALTOR. Neteja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peçes de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correuges de ventilador, camvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUGHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

TINTORERIA-BUGADARIA. Super Clean. Cobertors, flassades i tot tipus de roba. Carrer Sant Antoni de la Platja, 8. Tlf.: 260370. Can Pastilla.

BUGADERIA i tintoreria Launderette. Rentau vós mateix. Rentat en sec. Carrer Sant Antoni de la Platja, 8. Tel. 260370 Can Pastilla.

MAGATZEM DE PINSOS, adobs i cereals. Distribuidor de pinsos PIEMA. Avinguda del Cid, 77. Tel. 243725 - Son Ferriol.

MESTRESSA s'ofereix per cuidar nins a ca meva de s'Arenal. Horari a convenir. Tel. 262197.

DONA de fer feines s'ofereix per hores. Tel. 269225.

S'Arenal
de Mallorca

265005

ENSENYANCES

FRANCES i anglès, classes particulars a s'Arenal. Tel. 269946.

IDIOMES 92
TRADUCCIONS
TÈCNiques
CLASSES D'ANGLÈS,
ALEMANY I ESPANYOL
PREUS ECONÒMICS
CARRER DE BARTOMEU
CALAFELL, 6 BAIXOS
TELF.: 491998
07600 S'ARENAL

FRANCES, ANGLÈS, alemany, classes particulars, conversació per a principiants, zona s'Arenal. 263881.



C. BALEARES, 25-2
El Arenal

T'ofereim cursos de programació en:

BASIC
dBASE III PLUS
COBOL
TURBO - PASCAL
TURBO - C
TURBO - BASIC
BASIC2 *

* (el de l'AMSTRAD PC) i de formació d'usuaris en:

ABILITY 2000
OPEN ACCESS II
SYMPHONY
LOTUS 1-2-3.
LOCO SCRIPT.

A més d'un llarg etcètera, pots aprendre:

BANCA
MECANOGRAFIA
COMPTABILITAT
IDIOMES
REPAS.

Carrer Balears, 25-2-1.
Tel. 491916 - S'Arenal de Mallorca.

PROFESSOR de dibuix tècnic necessit. Tel. 262276.

GIMNAS ESPADAS. Carrer del Duc de Rubí, 3 - Son Ferriol. Gimnàstica de manteniment, Karate, Judo. Telf. 418709. Professors titulats.

Pamer
MODA

SOM ESPECIALISTES EN TALLES GRANS

Carrer Amílcar, 15 (cantonada carretera Militar)
Tel. 26 13 27 - 07600 s'Arenal de Mallorca

S'Arenal
de Mallorca

Viatjes
Xaloki, s.a.
G. A. T. 887

C/ Maria Antònia Salvà, 38 - S'ARENAL (MALLORCA)
Tel. 26 74 50 - 54 - FAX: 26 90 00

SORTEJEN AQUEST MES

UN CAP DE SEMANA A

LONDRES

PER A UNA PERSONA

CANÀRIES

Aviò, hotel i trasllats des de.. **25.900 pts.**

PARIS

Aviò, hotel i trasllats des de.. **45.400 pts.**

AMSTERDAM

Aviò, hotel i trasllats des de.. **50.000 pts.**

CUBA

9 dies de caça en el paradís de l'avifauna
Coto de caça Viramas

Preu: **208.800 pts.**

Viatjes
Xaloki, s.a.
G. A. T. 887

S'Arenal
de Mallorca

Nom _____

Domicili _____

Ciutat _____

El sorteig se celebrarà el darrer dia hàbil de cada mes davant notari. Els treballadors de «Viatjes Xaloki» i els col·laboradors de «S'Arenal de Mallorca» no podran participar en aquestos sorteigs

Enviau aquest retalls a
Viatjes Xaloki: C/ Maria Antònia Salvà, 38
S'ARENAL

Josep Guia, la constància de l'independentisme

Josep Guia és membre del Patronat de la Universitat Catalana D'Estiu. Doctor en Matemàtiques, és professor de la Universitat de València on, essent vice-rector, va dirigir l'elaboració dels Estatuts d'aquesta Universitat.

Joana Lladó - El Mirall

Entre els anys 1974 i 1976 va esser el corresponsal i distribuïdor, a València, de la revista clandestina *Avui*, del Servei d'Informació Català. Durant aquest període va tenir una destacada actuació política com a un dels organitzadors i portaveus del Consell Democràtic del País Valencià (1975-1976) i de la Taula de Forces Polítiques i Sindicals del País Valencià (1976-1977). Membre del Comitè Executiu del PSAN des del 1975 i militant del Moviment de Defensa de la Terra, ha estat detingut, multat i processat reiteradament, sota la dictadura franquista i sota la democràcia espanyola. Ha escrit en diverses revistes i ha publicat diversos llibres que són d'obligada referència per a comprendre la trajectòria de l'independentisme català(*).

- Com veus, avui, la unitat política dels Països Catalans?

- És evident que aconseguir la unitat política d'un poble que no té cap estructura independent és un projecte de futur. Ara no hi ha unitat política dels Països Catalans sinó que és una reivindicació aconseguir la independència per al poble català. Que tenguim un estat propi és una reivindicació inexcusable. Per a mi independència és sinònim de supervivència. Les llengües i els pobles que les parlen no poden continuar existint al cap d'unes quantes generacions si no tenen un estat propi que garanteixi la seva existència.

- Partint d'aquests criteris, quin creus que és el paper que ha de jugar la candidatura de Catalunya Lliure?

- Per tal de prefigurar i de lluitar per una estructura política, per un estat propi, els partits han d'organitzar-se en el territori on

● És evident que aconseguir la unitat política d'un poble que no té cap estructura independent és un projecte de futur

Josep Guia. Ha estat detingut, multat i processat reiteradament, sota la dictadura franquista i sota la democràcia espanyola.

volen aconseguir aquesta independència. En aquest sentit nosaltres propugnem una opció única de totes les terres catalanes, de tot Catalunya. No té gaire sentit lluitar per la unitat política i estar només en un tros d'aquest àmbit; si es vol construir la nació catalana políticament s'ha d'estar prefigurant aquesta unitat política a través de les organitzacions, estructurades en tot el territori que ara lluiten per ella. Com els pobles que lluiten per la seva llibertat, hem de propiciar organitzacions d'allà on es vol construir l'Estat propi, de Salses a Guardamar i de Fraga a Maó, com igualment hi ha moltes organitzacions culturals per salvaguardar la llengua, la literatura... Això que és tan lògic per a

la cultura, per a la política encara ho ha de ser més.

- Quin creus que és el paper de partits com Esquerra Republicana, Convergència, PSM...?

- Són partits del ventall del nacionalisme que no es plantegen ser independentistes ni estar implantats en tot l'àmbit nacional. En aquest sentit tenen mancances evidents. No seran aquests partits els que portaran i garantirán la supervivència del nostre poble. Són, però, partits de la terra i en tot cas el meu combat contra els partits que representen l'espanyolisme.

- Et consideres optimista?

- Sí. Som prop de set milions de catalans, un dels pobles més nombrosos de tot Europa dels que encara no tenen estat propi.

- Ets més partidari d'anomenar Catalunya que Països Catalans?

- Sobre això he escrit un parell de llibres: *És molt senzill: digueu-li Catalunya; València, 750 anys de nació cata-*



● Independència és sinònim de supervivència. Les llengües i els pobles que les parlen no poden continuar existint si no tenen un estat propi que garanteixi la seva existència

cits ni per pobles estrangers, els diputats de Mallorca formaven part de les Corts Catalanes. Trobaríem molts de documents que acrediten la catalanitat de les Illes i que els seus habitants són catalans.

- El fet de conscienciació per part del poble, és un procés?

- No és un procés totalment lineal ni tampoc ràpid. Fa falta que una generació jove assumeixi aquestes idees i les impulsi. Els processos d'anul·lació i de recuperació de les nacions costen moltes de generacions. Estem fent camí per arribar-hi però els enemics fan també passes en sentit contrari posant barreres a la catalanitat de Mallorca o de València.

● Els processos d'anul·lació i de recuperació de les nacions costen moltes de generacions

- Si canviem una mica de tema de conversa... qui consideres que és "català"?

- És una de les preguntes més interessants i més difícils de contestar. D'una manera objectiva i tal com poden mirar-nos des de la UNESCO, de qualsevol universitat europea, des de l'exterior, els catalans són els catalanoparlants. Però es comporta com a català aquell que té consciència de ser de la terra i de no ser de cap altra condició nacional. Et diria que no és català el fill de catalans sinó aquell qui garanteix bé amb els seus fills, deixebles o generacions successives la continuïtat del fet català. Aquesta és la prova que val per als jueus, apatxes, per als bascos i per a qualsevol altre poble.

- Com ens veuen des de l'exterior?

- Com a poble sense Estat. L'única forma de ser reconeguts internacionalment és a través de la potència que pugui tenir la reivindicació independentista.

Josep Guia, la constància de l'independentisme



Un poble que sols reivindica autonomia no compta internacionalment perquè autonomisme és una variant regional dintre de l'Estat en el qual està diluït aquest poble. Els catalans som febles en aquesta presència internacional perquè encara el moviment independentista

● Un poble que sols reivindica autonomia no compta internacionalment perquè autonomisme és una variant regional

català no s'ha enfortit suficientment, com passa a Irlanda, al País Basc i a altres.

- De la detenció de Macià Manera, què en dius?

- La detenció i empresonament de Macià Manera amb l'acusació de pertànyer a Terra Lliure és una fita en la història del nacionalisme a Mallorca. És una desgràcia que es voldria evitar però que dissortadament és inevitable perquè en tots els pobles que lluiten per la llibertat l'ocupant reprimeix, i de fet des del temps de la transició és freqüent la repressió política contra els independentistes.

- Els catalanistes "moderats", lluiten al teu costat?

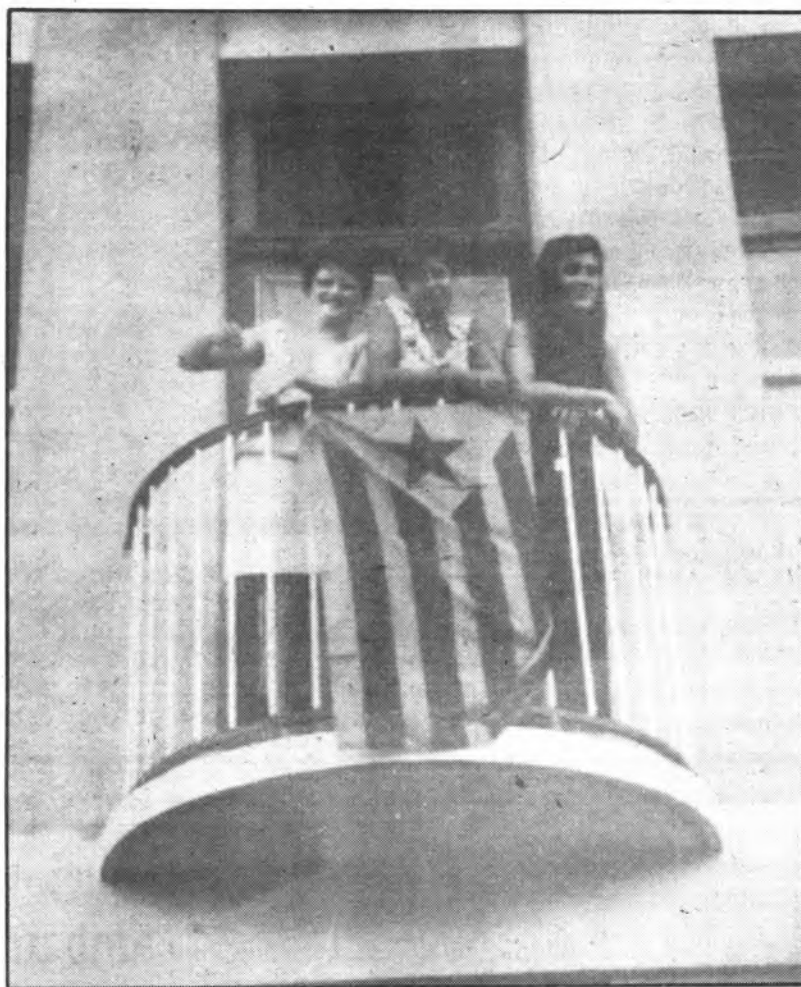
- Teòricament estan entre l'espanyolisme i l'independentisme però crec que cada vegada es posen més al costat dels independentistes que són els qui més pateixen la repressió.

- Creus que en el fons lluiten per la mateixa causa?

- Si la causa és la independència, crec que no. Però lluiten per la catalanitat sense plantejar-se més qüestions. ■

Universitat Catalana d'Estiu, Prada 1989

(*) Dades extretes de la contraportada del seu llibre *Es molt senzill: digueu-li Catalunya* (5a. edició) Ed. El Llamp. Barcelona 1988.



Molts balcons de la façana de la residència del Liceu tingueren penjada la bandera estelada durant tots els dies que durà l'UCE. (Il·lustració de Jaume Vallbona).



El rètol d'aquest carrer dedicat a Ramon Llull és escrit, com quasi tots, en llengua francesa. És remarcable l'actitud que reivindica l'ús del català. (Il·lustració de Jaume Vallbona)

JUTLANDIA TOURS, S.A. G.A.T. 1783
Carrer Miramar, 25 - bis. Tlf.: 263585 - 07600 S'ARENAL DE MALLORCA

Mèxic CANCUN Carib
Sort. Setmanals Nov/Maig
Des de 115.500 ptes
Gratis 2ª setmana
PAQUET EXCURS
EST MP 1ª SETMANA

LONDRES des de 17.900 ptes

Tota ITALIA alco
Sort. Setmanals Nov/Març
52.900 ptes. 9 dies.
Pensió completa
Barcelona, Niça, Pissa, Roma,
Nàpols, Pompeia, Capri,
Assís, Siena, Florencia,
Venècia, Milà, Montpeller

DEPORTES CLAR

MIQUEL CLAR

ARMERIA

Carrer Exèrcit Espanyol, 5
Tel. 26 38 96 S'ARENAL DE MALLORCA

dolç i salat

CROISSANTERIE - HELADERIA
FRUTOS SECOS

C/. Amílcar, 16 - B
Teléfono 26 89 32

07600 - Arenal
Palma de Mallorca

Pintures
J.B. LARA PIQUERES
Plàstics, Esmalts
Vernís, Empaperats

Carrer Metge Francesc Aulet, 88-2A
Carrer Gómez Ulla, 20
Tlfs.: 660938 - 662035. Lluçmajor

CERRALLERIA I FUSTERIA METÀLICA

ANTONI SEGUÍ



DESITJA ALS SEUS CLIENTS I AMICS UNES
BONES FESTES I MILLOR ANY NOU
MÀNPARES DE BANY-BALCONADES-PORTES-
FINESTRALS-BARRERES
REIXES ARTÍSTIQUES
CARRER DE CASTILLEJOS, 53. TEL.: 262592
07007 COLL D'EN RABASSA

Tancament de Can Prunes per tenir aliments en mal estat

Després d'una investigació efectuada per inspectors de la Conselleria de Sanitat, el restaurant de Can Prunes ha estat tancat per tenir aliments en mal estat.

La decisió de la Conselleria es basa en diverses denúncies efectuades per clients del restaurant, els quals es consideraren afectats a causa d'haver menjat aliments en mal estat en aquest restaurant.

Can Prunes havia duit a terme, aquests darrers mesos, una intensa campanya de menjars a baix preu, amb una nombrosa resposta per part de la clientela.

Després d'haver efectuat el decomís dels aliments que el restaurant tenia emmagatzemats, la Conselleria de Sanitat ha començat les investigacions destinades a saber la procedència d'aquests aliments, per si hi hagués algun tipus

de deficiències en el subministrament.

Les denúncies efectuades contra Can Prunes han estat fetes per estrangers, alguns dels quals han hagut de ser atesos al seu país d'origen. Entre els denunciants no hi ha cap mallorquí. Els preus de Can Prunes rebentaven el mercat dels altres restaurants, i aquests no es podien explicar perquè podien posar aquests preus tan barats.



L'amo de Can Prunes és n'Alfred Ximenis, qui té l'establiment a nom de la seva dona. És de remarcar l'anticatalanisme de n'Alfred Ximenis, que va organitzar a Can Prunes el sopar de fatxes de recolzament a Jaime Martorell, presumpte incendiari del repetidor de TV3, quan el jutge foraster el va posar en llibertat condicional fa quatre o cinc mesos. A aquest sopar, es veu que va donar aliments en bon estat, cosa que lamentam profundament.

La immigració genera violència

Estudi sociològic elaborats per tècnics del ministeri de Defensa han aportat algunes conclusions sobre les causes que duen els joves a delinquir. Una d'elles és la immigració.

Segons aquests estudis, en aquelles províncies on es registra una gran afluència d'immigrants s'hi presenta un tipus de delinqüència de característiques molt similars. Generalment són les segones generacions dels immigrants les més proclives a la delinqüència.

Les principals causes són la manca de

mitjans econòmics estables per viure amb un mínim de seguretat i la impossibilitat d'integrar-se en la societat on han nascut, però que no senten com a seva.

En el cas de Mallorca, l'idioma pot representar un problema més a l'hora d'integrar els immigrants. D'aquesta manera, surt el jove delinqüent que roba per poder dur unes despeses molt superiors als ingressos dels seus pares. A més, aquest jove delinqüent actua emparat en la impossibilitat de ser jutjat i em-

presonat per ser menor d'edat. Només en casos extrems ingressarà en un reformatori.

Llucmajor

Detenció de cinc menors acusats de robar

Efectius de la Guàrdia Civil de Llucmajor han detingut cinc menors, d'edats entre els 11 i els 15 anys, acusats de cometre nombrosos robatoris en

aquesta zona.

Els joves delinqüents han estat posats a disposició del Tribunal Tutelar de Menors.



S'Arenal de Mallorca

Dos encaputxats armats amb escopeta roben a un hotel

Dos individus armats amb una escopeta de canons retallats i que amagaven les seves cares amb unes caputxes assaltaren un hotel de S'Arenal el passat dia 6 de novembre.

Els delinqüents amenaçaren el conserge de nit i l'obligaren a asseure's a l'escala, mentre els assaltants agafaven la caixa forta.

Els lladres sortiren al carrer amb la caixa forta.

A fora els esperava un altre delinqüent amb un cotxe engegat. Un representant de l'hotel assaltat assenyalà que a dins la caixa hi havia uns dos milions de pessetes, en moneda espanyola i en divises, així com diversos documents.

La policia ja té algunes pistes i s'espera que la detenció d'aquests tres delinqüents es faci efectiva en pocs dies.

Coll d'en Rabassa

Dos joves tenen un accident amb un cotxe robat

Francisco S.M., de 19 anys, i Jacinto G.C., de 24 anys, patiren un accident de circulació a l'encreuament entre la carretera del Coll i l'autopista quan intentaven fugir d'un cotxe policial que els estava seguint des del carrer del Cardenal Rossell.

El vehicle ocupat pels dos joves delinqüents havia estat robat anteriorment a una casa de lloguer de cotxes. El responsable d'aquesta empresa valorà en unes cinc-centes mil pessetes els danys causats al cotxe.

Els dos joves, que no patiren ferides de consideració, varen ser traslladats a les dependències policials on es negaren a parlar amb els policies que els havien detingut. Jacinto G.C. té un historial de 25 actes delictius.

La policia va sorprendre els dos joves dins un vehicle denunciat com a robat i es disposaren a interceptar-lo, en aquell moment, els detinguts acceleren i començà la persecució policial.

Son Ferriol

Detenció d'una família per tràfic de drogues

Cinc integrants d'una família resident al Molinar han estat detinguts per la Guàrdia Civil acusats de dedicar-se a la venda de substàncies estupefaents.

Després que la Guàrdia Civil efectués el pertinent registre de la casa dels acusats, s'incautaren cinc-centes quaranta dosis de cocaïna, cent-setanta-quatre capsos de tranquil-

itzants, una escopeta de canons retallats del calibre dotze, set cartutxos i quasi cent mil pessetes en efectiu.

Els cinc detinguts són Francisco C.P., de 34 anys, José F.C., de 37 anys, Francisco F.C., de 18 anys, Manuela F.C., de 17 anys, i Antonio Miguel H.M., de 37 anys. Tots ells tenen amplis antecedents delictius.

S'Arenal
de Mallorca

LA REVISTA CATALANA DE MÉS
DIFUSIÓ A LES BALEARS

S'Arenal de Mallorca

La Policia evita la venda d'una prostituta per dos milions de pessetes

El servei policial efectuat per agents de S'Arenal ha impedit la venda d'una prostituta austríaca de 32 anys per dos milions de pessetes.

La policia va detenir tres ciutadans alemanys acusats de ser els autors: Rolf L., de 38 anys, Maria W., de 23 anys, i

Wolfgang P., de 32 anys, així com l'austríaca Sonia N., de 34 anys.

Aquestes quatre persones estan acusades de diverses estafes continuades mitjançant l'ús de travellers xecs i targetes de crèdit procedents de robatoris.

Un d'ells, Wolfgang P., està reclamat per la

justícia de Bonn, Munich i Enskirchen, amb nombrosos antecedents per delictes contra la propietat, inducció a la prostitució i estupe.

Rolf L., per la seva banda, va estar implicat en un cas de narcotràfic a Pollença, l'any 1987.

Aquestes quatre persones vivien a un hotel de

Cala Blava i es dedicaven a les estafes abans esmentades. Posteriorment es sabé que Sonia N. era explotada per Wolfgang P., el qual estava tractant amb el propietari d'un club de senyorettes de Palma per vendre-li els drets sobre Sonia. Havien arribat a un acord de dos milions de pessetes.

S'Arenal de Mallorca

Un conductor suïcida provoca un accident a l'autopista

Un conductor suïcida, que circulava en sentit contrari, provocà l'accident d'un turisme, conduït per Josep Antoni Sánchez, de 31 anys, el qual anava acompanyat de Manuela Verdera, de 29 anys. En un intent per

evitar la col·lisió, el vehicle xocà contra les tanques de protecció de l'autopista i va fer unes voltes de campana.

Els fets succeïren el passat 15 de novembre, prop del quilòmetre 3.100 de l'autopista, anant cap a

S'Arenal. Varen veure com una furgoneta Diane 6, de color groc, es dirigia directament cap a ells.

"La vaig veure quan era a poca distància de nosaltres -segons el relat de Josep Antoni-. Anava totalment recta i en cap moment va fer intenció d'esquivar-nos per no xocar. Només vaig poder voltar el volant, però el cotxe pegà a les tanques i férem unes voltes de campana".

El turisme, un Alfa Romeo vermell, quedà bolcat en terra, però els seus ocupants no perderen en cap moment la consciència. La Guardia Civil de trànsit acudí immediatament al lloc dels fets després que el conductor d'un camí els donàs l'avis.



Els dos accidents asseguren que es salvaren perquè duïen posat el cinturó de seguretat, "som vius de miracle", declarà Manuela, la qual, des de dins el cotxe bolcat, veié com la furgoneta passava sense aturar-se.

Els dos accidents no han patit lesions greus, només contusions al cap i les espatlles i diferents ferides als braços i els peus. L'Alfa Romeo quedà completament destruït.

Can Pastilla

Detenen una banda de falsificadors de roba

Isabel B.C. ha estat detinguda per la Guardia Civil com a presumpte autora de la falsificació de marques comercials de roba esportiva, així com per estafa i infracció dels drets d'autor i la propietat industrial.

Al local comercial

d'Isabel, situat a Can Pastilla, la Guardia Civil hi trobà 1.614 peces esportives falsificades de les marques "Boss", "Adidas", "Nike", "Benetton" i "Kappa", valorades en quasi cinc milions de pessetes.

**CRISTALLERIA
LLANTERNERIA**

FORN CRIS

Sanejament, instal·lacions en general,
reparacions servei ràpid i garantit

Carrer Titus Livi, 7
Telèfons 261368-261398-261901-261930
CAN PASTILLA



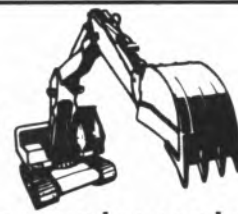
COMERCIAL

MULET & MORRO

Instal·lacions
sanitàries
Calefacció - Gas

Carrer Formentera, 5
Tels. 26 26 20 - 26 85 03
S'ARENAL DE MALLORCA

**GERMANS
LLANERAS**



Excavacions * Desmuntaments

Carretera Militar, 116 - Telf. 49 10 16
LES CADENES (S'Arenal de Mallorca)

**RÀDIO ASSOCIACIÓ
DE CATALUNYA**

105 - F.M.

**almacenes
femenias**

Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

POLIGON DE LA VICTÒRIA:

Gran Via Asima, 1 - Tels. 20 47 62 i 20 47 02

PALMA CENTRE:

Carrer d'Aragó, 139 - Tels. 27 23 56 i 27 23 64

S'ARENAL:

Carrer de Diego Zaforteza, 1 - Tels. 26 00 87 i 49 16 11

LLUCMAJOR:

Ronda de Migjorn, s/n. - Tel. 66 07 01



El prestigi aconseguit per
ALMACENES FEMENIAS
és el resultat de 50 anys de qualitat,
servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS
posa a la seva disposició tot tipus de
materials de construcció,
destacant les rajoles i paviments,
no només pels seus bellíssims dissenys
sinó també per la gran varietat
d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa
firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS
demostra la seva professionalitat
acostant als residents d'aquestes illes
les més importants marques
nacionals i internacionals.

S'ARENAL DE MALLORCA, TLF: 265005**CENTRE DE RECONeixEMENT
MÈDIC-PSICOLÒGIC****MOLINAR**Certificats carnet de conduir
i llicència d'armes

Cada dia de 18 a 20 hores

Carrer Xadà, 17 - Tel. 41 77 51 - ES MOLINAR

DR. BARTOMEU FONT**COL.LEGIAT N.º 251****METGE DENTISTA**PASSEIG MIRAMAR, 33-1º-2º - TEL.: 264152
S'ARENAL DE LLUCMAJOR**Tenis Arenal**
*Esport Centre***GABINET MÈDIC**ASSESSORAMENT I CONTROL FÍSIC-ESPORTIU
OBESITAT I CELULITIS
ORIENTACIÓ DIETÈTICA I DE NUTRICIÓ
LASERTERÀPIA
ACUPUNTURA I AURICULOPUNTURA
TRACTAMENT MÈDIC PERSONALITZAT DE LA
DESHABITUD AL TABAC
CONSULTA: DIMARTS I DIJOUS
DOCTORA: MARGARIDA ARROM
TELS.: 263834 - 263112
PADLE TENNIS BADMINGTONHo veu així:
**PERQUÈ NO HI VEU:
VIGILI
ELS SEUS ULLS.**És un consell de la CAMpanya DE PROTECCIÓ OCULAR.
ASSOCIACIÓ D'UTILITAT PÚBLICA.**CLINICA
DENTAL***Dra. Pilar Oto María*
METGE ODONTÒLEGAntonio Garcías, 14
Tel. 66 02 83
07620 LLUCMAJOR
MALLORCA
(Balears)**S'Arenal**
de MallorcaLA REVISTA QUE DIU EL QUE ELS
MALLORQUINS PENSEN PERÒ NO
S'ATREVEIXEN A DIR
SUBSCRIVIU-VOS-HI

TEL. 26 50 05

**Centre òptic
MEDITERRANI**Carrer Botànic Blanor, 3 A
Tel. 49 28 14
S'ARENAL DE MALLORCA**DON ALGODON****K KADIMA**

MODA JOVEN PARA VER

*SI USAS GAFAS "DON ALGODON"
UN CORSA "DON ALGODON" PUEDE
SER TUYO*

Manifest esportiu arenaler

Sintetitzar tota l'activitat esportiva arenalera és gairebé impossible. Ara estam en plena temporada i tant les pistes de bàsquet i de futbol, com els camps de futbol i els circuits de control de corregudes i d'atletisme en general, tots treballen al màxim, sobretot durant els caps de setmana.

Una prova fefaent del fet que els nostres veïns de s'Arenal s'ho prenen seriosament la podem veure en aquesta fotografia: Josep Antoni Mudarra, David Ordóñez i Miquel Torrens (els tres de s'Arenal) encapçalant la marxa entre els polígons. No només s'hi participa, també s'aconsegueixen primers llocs. Enhorabona, Miquel Bujosa, entrenador del Col·legi Públic de s'Arenal.

Però no estam aquí precisament per donar enhorabones. ¿Per què?

A s'Arenal falten pistes, falten camps d'esport i d'atletisme, falten instal·lacions esportives, falta organització important, falta unió entre els veïns, falten tantes coses relacionades amb qualsevol esport... ¿Saben, vostès, que aviat es començaran les obres d'un nou poliesportiu obert a Calvià, amb un pressupost ja aprovat de 400 milions de pessetes? ¿I que aquest nou poliesportiu es farà afegit al poliesportiu cobert que ja hi ha a Calvià, on es centralitza tota l'activitat del mini-bàsquet, bàsquet, hàndbol, futbol i futbol-sala, natació, gimnàstica, arts marcial, etc.?

¿Saben que molts dels nostres atletes de s'Arenal estan fixant per clubs tan llunyans de la nostra zona com el Colònia-Pollença i tot per falta d'una organització a s'Arenal, per falta d'instal·lacions adequades, per falta d'inversions en l'esport, que acabarien fent el bé per a la promoció de l'esport en aquesta zona tan abandonada de propis i estranys?

Manolo Blanco, per exemple, un dels entrenadors més joves i de més bon futur que actualment hi ha a Mallorca, en el camp de l'atletisme, està fent feina i triomfant al Club Colònia-Pollença. ¿Quan a s'Arenal passarà a ser la primera potència illenca en resultats i inversions, essent-ho, com ho és, en la recaptació d'imposts? Manolo Blanco, com segurament saben, viu a s'Arenal i treballa al Col·legi de la Porciúncula...

¿Quan un poliesportiu de campanetes a la zona del gran Arenal? Ni potencial humà, ni capacitat de llocs de feina, ni de generació de divises i diners ens fa cap falta... ¿On són els nostres caps pensants, els nostres dirigents de pro?

Si defensam el patrimoni dels pins i de les cales, com s'ha de fer, fins a l'extrem del que ha passat amb Cala Mondragó, ¿quan i com defensarem i fins a on el patrimoni més sagrat del nostre col·lectiu humà?

S'Arenal de Mallorca, en molts sentits, és una torre de Babel, amb la confusió de llengües, interessos i partidismes, i amb la autoimmolació de l'egoisme més atroç per bandera. És fàcil esgrimir el profetisme de la denúncia; però seria suïcida no fer-ho. És còmode demanar solucions des de la tranquil·litat i el no compromís, però més còmode i menys eficaç és ignorar la nostra situació real i creuar els braços per veure-les passar.

¿Quan s'Arenal de Mallorca es mobilitzarà com un sol poble, com un sol cor, per defensar els interessos comuns, més per integrar-nos que per dividir-nos, més per fer que per desfer, més a la recerca del que ha de ser de tots que del que és de cadascú?

L'esport i la carència d'instal·lacions adequades, solament comparant-ho amb altres pobles de Mallorca, és un sol exemple de la situació en la qual ens trobam. ¿Volen, per seguir amb el tema, que els esmenti com ja fa anys vàrem ser peoners en la pràctica de la gimnàstica rítmica i que, ara, per falta de poliesportius coberts, ja no es practica la gimnàstica rítmica en aquesta zona? ¿Saben que les entrenadores, les gimnastes... i els títols s'han decantat cap a Palma i Calvià?

Un cop més S'ARENAL DE MALLORCA posa el dit a la llaga en defensa del nostre poble. S'Arenal, en molts d'aspectes és un polvorí. Doncs bé, ¿saben quina és la metxa perquè exploti, per mobilitzar-nos, per unir-nos i acabar fent poble, el que necessitam? L'esport, i si no al temps...

(Text: Adolfo de V. Fotos: Valeriano).



Bartomeu Socies i Pol de Ciutat fa una vintena d'anys va jugar a Primera Regional a s'Arenal. Ara, ha tornat al nostre poble com a entrenador de l'equip de Tercera Regional, un equip que va en una posició mitjanera a la taula classificatòria i serveix per proveir de jugadors a l'equip de Tercera Nacional arenaler.

IV Torneig de Tennis a s'Arenal

Des del passat 23 d'octubre fins al 4 de novembre d'enguany s'ha celebrat al Tennis Son Verí el IV Torneig de Tennis s'Arenal, amb trenta-dos participants.

L'entrega de trofeus i el sopar es celebraren el passat dissabte, dia 4 de novembre, a les instal·lacions del Tennis Arenal. La direcció agrai als participants i col·laboradors la seva presència i espera que als propers torneigs es pugui tornar a comptar amb la seva presència.

Aquesta és la classificació del torneig:

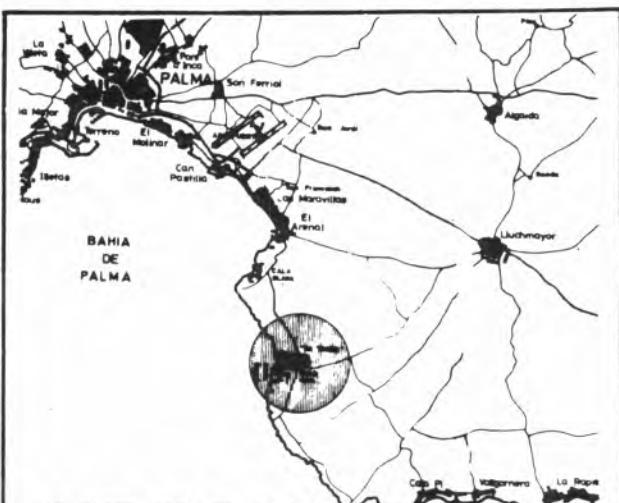
Categoria dobles
Primers: Miquel González i Rafel Luna.
Segons: Santiago Fernández i Enric Bendito.
Tercers: Carles Santos i Pere Rojano.
Quarts: Joan Oliver i Miquel Servera.

Categoria singles
Primer: Rafel Luna.
Segon: Joan Revuelta.
Tercer: Antoni Clar.
Quart: Josep Tomàs (cedit per Miquel González).

Categoria fèmines
Primera: Marina Fernández.
Segona: Marike Teitsma.
Tercera: Esmè Reviens.



Les pilotes per a disputar el torneig foren una gentilesa de Tot Sport.



URBANITZACIÓ SA TORRE

Sortida prolongació autopista.
A la carretera de s'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.
Venda de solars devora la mar.
Visites: cada dia manco els dimecres.

DE LA MILLOR LLET, EL MILLOR BATUT DE XOCOLATA



Envassos no retornables d'1/5 i de litre
Batut de xocolata amb la garantia de Palma Crem
Produïda a s'Arenal de Mallorca

N.R.S.I. 1500983-pm
GRANJAS SAYJA RAMADERA
HORT DE CAN SASTRE
Final autopista de s'Arenal
Tels. 26 38 14 - 49 10 61 - 49 11 51
SES CADENES DE S'ARENAL



Domià Tomàs Morlà, delegat de la nova oficina de «La Caixa» a s'Arenal

Aquesta setmana passada, "la Caixa" ha obert una nova oficina devora la plaça Major de s'Arenal; està situada en un lloc freqüentat per la gent i que estava mancat d'oficines bancàries. Aquesta nova oficina representa la consolidació definitiva d'una barriada que en els darrers anys ha vist com s'hi traslladava el mercat i molts de comerços i establiments diversos.

Amb aquest motiu, hem tengut una entrevista amb Domià Tomàs, un llucmajorer de 35 anys que ha viscut pràcticament tota la seva vida a s'Arenal.

— Com ha estat el teu nomenament?

— Ha estat fruit d'una experiència de 4 anys com a delegat a Son Cladera; han considerat que jo era la persona més adequada per fer-se càrrec d'aquesta oficina que està situada a la meua barriada.

— Tu sempre has estat un capdavanter dins el poble de s'Arenal...

— Efectivament, de ben jove vaig entrar al Club S'Ajuda, que organitzava les festes de s'Arenal; vaig ésser el fundador del Club Parroquial Tots Junts; actualment som el responsable del Grup de Teatre Picadís, de s'Arenal. Sempre m'ha agradat fer coses per al meu poble.

— Supòs que estàs content d'haver tornat a s'Arenal i, a més, com a delegat de "la Caixa".

— Estic content perquè puc tornar a ca meua i perquè així podré servir als meus veïns, no solament des del punt de vista social, sinó també en el terreny econòmic.

— Qualque cosa més?

— Vull agrair a S'ARENAL DE MALLORCA l'oportunitat que em dona de poder-me dirigir a tots els veïns de s'Arenal per posar-me a la seva disposició com a delegat d'aquesta nova oficina de "la Caixa", i també personalment.



Jerònia Pons, primera dona directora de sucursal d'un banc a s'Arenal

De les quaranta dones que treballen al BCB n'hi ha bastants que ocupen un lloc de responsabilitat, des del departament de Personal al d'estrangers, etc. Com a directora d'una oficina és la primera d'aquesta entitat bancària.

Fa setze anys que treballa al Banc de Crèdit Balear. Va estar més de tres anys com apoderada d'aquesta oficina i durant els dos darrers anys ha passat per diferents oficines de les més grans (Palmanova, Son Gotleu). A causa del coneixement de la zona i pel fet de viure des de fa més de dos anys a Badia Blava i pel seu coneixement de la realitat de s'Arenal, es va pensar en Jerònia Pons Isern com la persona més idònia per substituir el Director sortint, Joan Crespi.

Antoni Gil, nou president de l'Associació de Restauració de Mallorca

Dies passats, a la sala d'actes de la Cambra de Comerç, la junta general extraordinària de l'Associació Empresarial de Restauració de Mallorca es reuní per elegir nou president.

Antoni Ferrer, president sortint que havia presentat la seva dimissió ja fa uns mesos, fou concís en el seu parlament, demanant que l'associació "ha de seguir el camí emprès".

En principi només hi havia la candidatura d'Antoni Gil, però a darrera hora es presentà també una

altra candidatura, encapçalada per Francesc Bonnin.

Com a resultat de la votació i per àmplia majoria —41 vots contra 3— el senyor Gil sortí elegit president de l'Associació Empresarial de Restauració de Mallorca. Francesc Bonnin impugnà la votació al·legant que no havia el quòrum necessari per poder fer aquest tipus de votacions.

Antoni Gil és el propietari de diversos restaurants, defensor de la gastronomia balear i membre d'importantes cofreries gastronòmiques.

S'Arenal de Mallorca

Concert a la Porciúncula

Al teatre de la Porciúncula i com a complement de la campanya "Un Hivern a Mallorca", s'hi va fer un acte musical on es pogueren escoltar obres de

Händel i de Bach. L'acte fou patrocinat per la Conselleria de Turisme i el Foment de Turisme de Mallorca. L'entrada va ser gratuïta i hi assistí un nombrós públic.



Interessant publicació editada per la Conselleria d'Agricultura i Pesca

El Llibre Blau de la Pesca Balear

No tots els dies ens trobem amb fets, notícies o successos dignes de publicar en aquestes pàgines. I és que totes les notícies o esdeveniments no són noticiables, no perquè no ens vulguem sotmetre a l'atenció dels nostres lectors, sinó perquè moltes d'aquestes notícies no tenen interès.

Doncs bé, avui creiem que la cosa paga la pena, perquè és una notícia que interessa a tota la societat balear, no només als homes del mar, als biòlegs o als oceanògrafs. Aquesta notícia és que la Conselleria d'Agricultura i Pesca del Govern Balear acaba de publicar el Llibre Blau de la Pesca Balear. Una interessant publicació que consta de 253 pàgines, on es contempla un anàlisi de les activitats i de la problemàtica del sector pesquer. Una planificació d'ordenació racional i una proposta de reforma.

El Llibre Blau comença amb un escrit del Director General de Pesca i Cultius Marins, on agraeix a diverses persones relacionades amb el mar, la pesca i la investigació marina que han contribuït, a través d'informes, publicacions, converses i dades estadístiques, a la redacció d'aquest interessant llibre-informe.

El sumari del llibre consta de quinze capítols i un

petit epíleg. Al llarg d'aquests capítols podem llegir i adonar-nos, per exemple, que les illes Balears tenen el seu origen en el plegament Alpí, emergint com una continuació de la serra Bètica. Una àmplia plataforma uneix Mallorca i Menorca, amb un fons d'unió inferior als 200 metres de profunditat, quedant separades per les Pitiüses per fons superiors als 800 metres.

Més endavant, el llibre informa de les diferents arts de pesca de les illes, així com fa una relació per ordre d'importància de la flota pesquera dels diversos ports de les Balears. A Mallorca, a part de Palma amb les seves 110 embarcacions pesqueres, hi ha ports de pescadors a Andratx, Sóller, Pollença, Alcúdia, Cala Ratjada, Portocristo, Portocolom, Santanyí i la Colònia de Sant Jordi.

Hi trobarem també, en aquest llibre, diverses gràfiques sobre la captura i el rendiment de les diverses espècies marines de les aigües balears. La majoria de les captures es comercialitza a la Llotja de Palma, que és la major quant a la contractació de peix fresc a l'illa.

S'hi diu, al Llibre, que la pesca de la llagosta és econòmicament la més important per a la flota d'arts menors. Les captures de llagosta tenen un sistema tradicional de comercialització, essent el de la venda directa a l'embarcació del detallista als diversos restaurants, peixateries i mercat.

També es fa esment de la pesca de coral, sobretot del coral vermell, que és el que generalment s'utilitza en la nostra indústria de joieria, encara que actualment aquest coral s'importa ja elaborat d'Itàlia (Torre de Greco) i de Taiwan (Formosa).

Es descriu la composició de l'escullera artificial de la badia de Palma (notícia informativa que donava S'ARENAL DE MALLORCA en edicions anteriors).

Es fa referència a la pesca esportiva, la seva problemàtica i reglamentació. Com també es toca el tema de la contaminació de l'aigua per diverses causes, per exemple, les aigües residuals urbanes, les aigües industrials i agrícoles abocades al mar, els hidrocarburs, el turisme, l'ocupació de la costa, la motonàutica costera, etc.

En fi, creiem que aquesta publicació ens ajudarà als no entesos en la matèria a comprendre l'enorme riquesa dels fons marins, per així no depredar-los tant com ho veniem fent, essent per als homes del mar un llibre d'inestimable ajuda en la seva professió.

Manolo Manjón



S'Arenal constructiu

Fa exactament sis mesos i mig en aquestes mateixes pàgines de S'ARENAL DE MALLORCA denunciàvem la situació d'impasse en què es trobava el nostre Col·legi Públic de s'Arenal. Podeu llegir tot el reportatge, i fins i tot una mica d'humor intencionat (1). Idò, com són les coses: poques setmanes després la revista S'Unió de s'Arenal també se'n va fer ressò. I el que és més important encara: després d'unes visites de la presidenta de l'APA del col·legi al delegat del Govern a Mallorca, les obres del futur col·legi de s'Arenal es reprenghen i... al·leluia! Aquesta és la bona notícia que els transcrivim avui.

"Defensor del pueblo. Madrid, septiembre de 1989. Dña Julia Llopis Pérez. Colegio Público s'Arenal-Palma (...) Estimada Sra. Llopis: En relación a su queja (...) le informamos que (...) la Dirección Provincial de Educación y Ciencia de Baleares (...) nos comunica lo siguiente: (...) En este momento ya se han reiniciado las obras cuya terminación está prevista en el mes de febrero de 1990. En cuyo momento se procederá al amueblado del Centreo y ocupación del mismo.

Esta Dirección Provincial lamenta la serie de incidentes que han retrasado las obras de este centro (...)

Agradeciéndoles la confianza que nos ha demostrado, le saluda atentamente, Alvaro Gil-Robles y Gil, Delegado."

A començaments del proper any, idò, ja ho tindrè tot a punt per estrenar. S'ARENAL DE MALLORCA hi serà també, com pertoca, a la beguda de cava i la menjada de coca amb verdura.

Gràcies a tots i, principalment, a tu, senyora Júlia Llopis Pérez, perquè ens consta totes les passes que has donat, totes les angoixes que has hagut de vèncer i tots els maldecaps i incomprendions que has suportat per arribar fins a aquest èxit final. Enhorabona a tota l'APA i la Direcció del Col·legi Públic de s'Arenal perquè mai t'han deixat sola. I enhorabona a tot s'Arenal de Mallorca, perquè finalment tindrà un centre de categoria per als al·lots i al·lotes de famílies més pobres i tan dignes com les altres que reben una educació en condicions humanes i d'eficàcia.

(1) Cfr. S'ARENAL DE MALLORCA, 15-V-1989; pàg. 21. S'ARENAL DE MALLORCA, 1-VI-1989; pàg. 23.

(Text: Adolfo de V. Fotos: Valeriano)

S'Arenal de Mallorca

Es preveu prolongar el carrer de la Marineta

Entre els projectes del consistori llucmajorer hi ha el de prolongar el carrer de la Marineta, creuant el carrer del Torrent i enllaçant amb el carrer Canas.

Per fer aquestes obres als carrers esmentats

s'hauran d'expropiar alguns terrenys, cosa que pot dur uns certs problemes. Però, amb aquesta obra, el trànsit dels carrers de l'Exèrcit Espanyol i de l'Avinguda Nacional-Republicans es veurà descongestionat.

De la mà de la Botiga Manhattan de s'Arenal

La moda de Maite Liébana ve a Mallorca

Davant d'un nom-brós públic que omplia completament les instal·lacions de la sala de festes Tito's, la boutique Manhattan presentà la col·lecció, en exclusiva, "tardor-hivern 89" de la dissenyadora Maite Liébana.

En la desfilada hi participaren dotze models femenines i sis de masculins.

La línia, segons expressà la pròpia modista, "resulta principal i extremadament avantguardista, sense caure en el tòpic de l'extravagància". La mostra ha constituït la principal exposició de Maite Liébana a Mallorca. Aquests dies, Francisca Ruiz obrirà a Palma la primera franquícia "Maite Liébana" de Mallorca.



Na Magdalena i na Francisca de la Croissanteria DOLÇ I SALAT de s'Arenal tendran obert aquest hivern.



Durant aquest mes de desembre, les senyores s'empullen més que mai a la perruqueria de na Blanca de s'Arenal.



Els germans Canals han agafat les brilles a les moltes celebracions i entregues de trofeus del Club de Tennis Son Veri de s'Arenal.



Na Xisca Sbert ha obert una oficina de Mare Nostrum a s'Arenal-Ciutat.

Loteria Nacional

Nº 000200

SORTEIG DE NADAL

OBSEQUI DE



— **CUCUT** —



SABATA INFANTIL I JUVENIL

El portador participa amb la quantitat de
VINT-I-CINC Pessetes al numero

30.845

del sorteig de dia 22 de desembre de 1989.

El Dipositori:

CUCUT Sabata Infantil i Juvenil
Carretera Militar, 299 - S'ARENAL

La sabateria Cucut de s'Arenal obsequia als seus clients amb participacions de la Loteria de Nadal. A nosaltres també ens va obsequiar; en volem donar les gràcies públicament.



Qualsevol alumne d'EGB sap que a aquests rètols hi ha faltes d'ortografia, però els funcionaris de la Conselleria d'Obres Públiques no ho saben. Senyor Saiz: feis fora aquesta gent i posau funcionaris que hagin fet EGB. Vos faran quedar més bé que els que teniu. I feis corregir els rètols de la nostra comarca. Feis complir la Llei de Normalització Lingüística d'una puta vegada.



Els turistes es demanen: és que retura la gent de Mallorca o què? Aquí és l'únic lloc del Món on els rètols diuen la mateixa cosa dues vegades!